cho vachiller mendavia para que yo los traxese a vuestro rreal consejo como de antes los tenia e aviendo llegado al rrio de sevilla e queriendo salir con el para venir a esta corte los maestros de los navios no me dexaron salir aunque se los rrequeri antes fui avisado quel dicho bachiller mendavia tenhia ordenado con algunos amigos suyos de soltarse e yrse e ansi fue forçado venir a la casa de la contratacion e porque no huviese hefeto lo quel dicho bachiller mendavia tenia conçertado e porque estoviese seguro requeri al provisor de la dicha çibdad de sevilla que le toviese preso para que yo le pudiese traer seguramente luego que me desenbarasasen en la casa de la contratacion despues al tiempo que yo me quise venir no me lo quisieron entregar aunque mostre al dicho provisor los recabdos que traya como todo ello paresçe por estos testimonios que presento pido e suplico a vuestra alteza lo mande ver y visto mande proveer como el dicho bachiller mendavia sea luego traydo preso a esta corte para que por vuestra alteza vistas sus culpas provea lo que mas a su real servicio convenga e yo sea pagado de las costas e gastos que he hecho en traerle hago presentacion ansi mismo de los dichos proçesos e ynformaciones que contra el dicho bachiller mendavia se hizieron para lo qual su rreal oficio ynploro. gomez arias davila (firma y rúbrica) _____

†

/f.º 2/ carta misiva de pedro de los rrios teniente de governador de leon de nicaragua para su magestad, a 28 de julio 1543.

su çesarea catolica magestad por otra que a vuestra magestad he escrito le he fecho saber el estado en questava esta provinçia e agora de nuevo lo que

ay que hazer saber a vuestra magestad es que despues de la rrelacion dicha el bachiller pedro de mendavia clerigo hermano del obispo don fray francisco de mendavia que aya gloria que vuestra magestad a esta provinçia envio despues de aver hecho muchas molestias y estorçiones a muchos vasallos de vuestra magestad vezinos desta provinçia so color que hera juez teniendo usurpada la juridisçion eclesiastica juntamente con el deanasgo como constara a vuestra magestad por las escripturas e testimonios que a su real consejo de las yndias envio y por no dejar a

ninguno que no danificase hizo una provision falsa aviendo hurtado un proceso que pendia en la chancilleria rreal que rresyde en panama por vuestra magestad por la qual se declarava por juez eclesiastico con otras cosas, que en la provision dize yo como a la sazón tenia e tengo el cargo de gobernar esta tierra en nonbre de vuestra magestad nonbrado por sus cabildos por ausencia de rrodrigo de contreras governador de vuestra magestad en esta provincia /f.º 2 v.º/ al qual hizieron yr a esos reynos de españa de vuestra magestad con falsedades le levantaron semejantes al hazer de la provision como ya a vuestra magestad a constado e por estos despachos constara e viendo quel bachiller mendavia usava de la provision falsa que avia hecho los del cabildo de la çibdad della y yo justamente conellos le requerimos no usase conella el qual no se a de hazer lo que le paresçio y dandole favor para lo suso dicho diego gutierrez de madrid governador de vuestra magestad de nuevo cargo e un alonso calero vezinos de la çibdad de granada desta provincia el qual tiene por costumbre de tener e recoger cantidad de hombres de mal vivir los quales tiene so (*roto*) de dezir que son para servicio de vuestra magestad e para descubrir tierras nuevas e como mas verdad es tenerlos para desservir a vuestra magestad e ser contra su justicia como lo hizo el sabado que fue bispera de pasqua del spritu santo de año que juntandose con el bachiller mendavia e diego gutierrez de madrid con ellos vino a la çibdad de leon el bachiller mendavia con quarenta y tantos onbres de los de diego gutierrez governador de vuestra magestad e de alonso calero e entraron en mi posada e me prendieron nonbrandose ynquisidor e llevome aquella noche al monesterio de nuestra señora de la merced en el qual se encaro conmigo e viendo el consejo justicia e regimiento de la dicha çibdad de leon lo quel bachiller mendavia avia fecho juntaronse para dar orden que yo saliese de alli e ansi se hizo quedandole e prometiendole çiertos dineros sueltos e yo viendo que usava provision que avia fecho falsa en daño y perjuicio de la preminençia rreal de vuestra magestad yo lo prendi con çiertas personas con el de los que avian cometido delitos en deserviçio de vuestra magestad en prendelle su alguazil mayor e achuchillalle otro e de las varas que de vuestra magestad trayan en las manos hazer atacadores e alcabuçes

e tambien hazian otros delitos de saltar por los caminos e trayan pensado de robar la çibdad de leon como lo hizieron en efeto que quando a mi me prendieron robaron mi cavallo e aun creo que si el arca de vuestra magestad questa enella tovierá dineros no quedara sin hazerse pedaço e llevar lo que hallaran dentro de los quales delinquentes que con el bachiller mendavia prendi hize justicia de quatro ya que heran los mas culpados e al bachiller puse a buen recabdo e a los demas desterre e lo tenia para lo enviar ante vuestra magestad para que fuesen castigados conforme a los delitos que a cometido como todo constara a vuestra magestad por los proçesos que alla envio vuestra magestad lo mande castigar de manera que aca biban /f.º 3/ quietos e paçificos porque esta tierra tiene mucha neçesidad que sepan que vuestra magestad manda castigar al bachiller mendavia para que no se atrevan otro dia hazer contra sus gobernadores e sus justicias tiene vuestra magestad en la çibdad de panama puesta una abdiencia para que nos tenga en justicia a los que en estas partes vivimos en la qual esta un oydor que se llama el licenciado de pas que mas justo se podia dezir de guerra por lo que toca a vuestras haziendas e nuestras justicias porque el es un hombre parçial e haze lo que quiere no mirando que vuestra magestad le mando que hiziese justicia y de verdad creo asi la cabsa principal por donde el bachiller mendavia a fecho lo que ha fecho como ya avia constado a vuestra magestad su estrecha amistad de donde se cree que con su favor se atrevio a hazer el bachiller mendavia las maldades que ha fecho e no aver en aquella abdiencia mas de dos oydores e del otro conpañero del licenciado paz se dezir a vuestra magestad que conosco del ser amigo de hazer justicia como la haze a todos los que la tienen —————

el cabildo de la çibdad de leon e en el de la çibdad de granada se dieron dos cartas misivas del obispo de tierra firme don fray tomas de verlanga e en un capitulo de la carta que escribio al cabildo de leon dize quel bachiller mendavia dean que se dezia ser de leon venia a esta provincia con provisiones de la abdiencia de panama e se avia declarado su justicia como hera juez eclesiastico e que le uviesen por tal dean e juez eclesiastico vea vuestra merced si es bien quel obispo de tierra firme ayude a falsear la provision e sostenella por buena ay envio la conproba-

cion de su carta para que conste dello a vuestra magestad y el original queda en mi poder porque por ser cosa de peligro en-
vialla por la mar no envio la oreginal a vuestra magestad para
que la biese _____

a quinze dias de março deste año despache al capitan diego
de castañeda con çinquenta y çinco onbres de pie e de cavallo
/f.º 3 v.º/ para que fuesen en nonbre de vuestra magestad a po-
blar las minas que en esta provinçia estavan pobladas al tienpo
que yo a ella llegue e pasase adelante a descubrir a tuysgalpa
una provinçia muy rrica que ynporta mucho al servicio de vuesa-
tra magestad e que se descubra e pueble e luego que fuese a las
minas poblase una çibdad e me hiziese relaçion de lo que supiese
de adelante el poblo una çibdad que se llama la nueva çibdad de
segovia e me hizo relaçion de muy grandes nuevas que tenia de
tuysgalpa de yndios que consigo tenia mercaderes que tratan en
la propia provinçia e me envio a pedir socorro de mas gente para
sustentar lo poblado e para entrar en tuysgalpa porque tiene no-
ticia de mucha gente e muy rica tierra e yo tengo españoles con-
migo que la an andado e dizen lo propio quel capitan mescribe
tengo adereçado el socorro que le tengo de enviar al presente de
gente e armas e cavallos municiones e para la entrada del vera-
no ques en esta tierra en tienpo de novienbre pienso yr yo alla o
enviar çien onbres para la conquista e poblacion de tuysgalpa la
qual se a de poblar desde esta provinçia porque de otra no ay el
aparejo que desta e quiero que sepa vuestra magestad que en lo
que se a gastado e se gasta e gastara es a costa de vuestro gover-
nador rrodrigo de contreras e mia e que todo es una cosa de lo
que mas suçediese lo hare saber a vuestra magestad _____

en la çibdad de leon ay un
monesterio de la merced. _____ monesterio de nuestra señora de
la merced el qual tiene quatro o
çinco frayles que despues questan en esta provinçia en nonbre
de vuestra magestad se poblo no an servido enella en lo que los
religiosos suelen servir a nuestro señor ques en dotrinar los natu-
rales de la tierra y en salir a babtizar por la provinçia y en lo
que entienden es en que tienen una casa fuer (*roto*) a donde aco-
jen los delinquentes que cometen todos los /f.º 4/ delytos que en
la tierra se hazen e dentro en el monesterio se hazen la junta e

conçiertos contra los vezinos de la çibdad para danificarle e desde el monesterio perjudican a la justicia con tiralles de pedradas de noche andando rondando e hazen otros delytos que no es liçito deçillo a vuestra magestad pero al fin ellos viven dando mal exenplo a los de la provinçia porque dentro en el monesterio ay numero de mugeres de las naturales de la tierra de lo qual ansi los naturales como los españoles estan escandalizados por lo qual vuestra magestad mande a su general que reforme este monesterio e que lo edifiquen en el asiento que antiguamente se les dio ques fuera del pueblo porque con tenerle a donde lo tienen se cometen delitos graves con saber que tienen çerca la guarida donde los defienden ques en la mitad de la çibdad los quales delinquentes no cometeran los semejantes delitos por miedo de que el monesterio donde se solian guareçer esta fuera de la çibdad e mire vuestra magestad que conviene esto mucho para el sosiego desta provinçia e para que los naturales della viviendo como viven los frayles que agora estan no menospreçien las cosas de nuestra santa fee catolica e que los frayles que a estas partes an de pasar sean de buena vida e exenplo —————

todo lo que a susçedido con el bachiller mendavia como a vuestra magestad he dicho lo he enviado todo con rrodrigo de peñalosa regidor de la çibdad de leon e agora lo torno a enviar a vuestra magestad duplicado con gomez arias davila como vuestra merced me lo manda por mi ynstruçion. de todo lo mas que en esta provinçia se ofresçiere que sea dino que vuestra magestad lo sepa lo hare saber a nuestro señor la çesarea sacra catolica magestad guarde e acresçiente bien /f.º 4 v.º/ aventuradamente con mucha paz e obidiençia del universo desta çibdad de leon de nicaragua a veynte e ocho de jullio de mill e quinientos e quarenta y tres años —————

su çesarea catolica magestad —————

vmilde criado e vasallo que los ynperiales pies de vuestra çesarea catolica magestad besa. pedro de los rrios (firma y rúbrica) —————

/f.º 5/ en blanco.

†

/f.º 6/ rremison que hizo pedro de los rrios al bachiller

en la çibdad de leon de la pro-

mendavia para el consejo de yndias para que lo entregase al juez que pudiese conocer de sus delitos que especifica. año de 1543. no tiene día ni mes.

provincia de nicaragua año de mill e quinientos e quarenta y tres años por ante mi salvador de medina escribano de sus magestades e teniente del escribano mayor desta gobernaçion e de los testigos de yuso escriptos que

conmigo a ello fueron presente el muy magnifico señor pedro de los rrios tesorero e governador de su magestad en esta dicha provincia de nicaragua dixo que por quanto despues que fue preso el bachiller pedro de mendavia clerigo e fue remitido por el al reverendisimo señor arzobispo de sevilla por los alborotos e escandalos que hizo cometio e cabso contenidos en la dicha remision despues aca a paresçido quel dicho bachiller mendavia avia hurtado en panama de poder de pedro nuñez secretario del abdiencia e chançilleria rreal de panama un proçeso de pleyto que en la dicha abdiencia se tratava e seguia entre el dicho bachiller mendavia y el muy magnifico señor rrodrigo de contreras governador e capitan general en esta dicha provincia por su magestad e el cabildo e regimiento desta çibdad sobre el deanazgo e jurediçion eclesiastica e que fueron sacadas en la dicha çibdad de panama sobre el dicho poder tres cartas de escomunion hasta marta (*sic*) el anima de la persona que lo tuviese e supiese e viendolo el dicho bachiller mendavia e en su hazer asi mismo paresçio aver falseado e contrahecho una provision de su magestad que falso el dicho bachiller mendavia e asi mismo devaxo de la dicha falsedad de la dicha provision uso cabtelosamente de oficio de ynquisiçion sin tener poder ni facultad para ello de persona que se lo pudiese dar e asi mismo devaxo de la dicha cabtela el dicho bachiller mendavia uso en esta dicha provincia de oficio de juez eclesiastico pendiendo e esaminando e soltando por ambos casos como si tuviera poder bastante para ello de personas que se lo pudieran dar e ansi mismo se entremetio el dicho bachiller mendavia en cobrar los diezmos desta provincia no siendo parte para ello diziendo pertenecerle por razon de la sede vacante devaxo de la cabtela e falsedad de la dicha provision que falso e añadiendo delito a delito e crimen a crimen se entremetio a cobrir en esta dicha provincia el espolio pertene-

çiente a su santidad diziendo perteneçelle por todos los quaies dichos casos e cada uno dellos el dicho bachiller mendavia yncurrio en sentençia de descomunión mayor papalmente e estando en la dicha descomunión e aviendo cometido los dichos crímenes e delitos el dicho bachiller mendavia añadiendo delito a delito con poco temor de dios nuestro señor y en menospreçio de nuestra santa fee catolica çelebro e dixo misa en la santa yglesia desta çibdad /f.º 6 v.º/ como dixo que paresçia por fee e testimonio del rreverendo padre cristobal ortiz clerigo notario apostolico e que todos los dichos casos de suso contenido son casos de ynquisiçion e que le paresçio quel conosçimiento e castigo dellos pertenesçen a los señores ynquisidores generales de castilla por tanto que no apartandose de la remision que tiene fecha del dicho bachiller mendavia e conosçimiento de la primera cabsa al rreverendisimo señor arzobispo de sevilla antes aquella quedando en su fuerça e vigor para en quanto toca al conosçimiento de la causa porque lo remitio e añadiendo fuerça a fuerça dixo que sobre los demas delitos que de suso van declarados quel dicho bachiller mendavia a fecho e cometido remitia e rremitio al dicho bachiller mendavia a su magestad e a los señores sus presidente e oydores de su rreal consejo de yndias para que ellos den y entreguen al dicho bachiller mendavia al juez o jueçes que de derecho puedan conosçer de las dichas cabsas e delitos porque los tales jueçes proçedan contra el e lo castiguen conforme a justicia e a los dichos crímenes e delitos que a fecho e cometido e de como lo dezia e rremitia el dicho señor governador lo pidio por testimonio e lo firmo de su nonbre aqui en el rregistro testigos questuvieron presente luys de guevara e hernando ortiz de çuñiga clerigo e el licenciado benitez vezinos e estantes en esta dicha çibdad. pedro de los rrios (firma y rúbrica) _____

e yo salvador de medina escribano de sus magestades e su notario publico en la su corte y en todos los sus reynos e señorios a lo suso dicho presente fui en uno con el dicho señor governador e con los dichos testigos e segund que ante mi paso lo escreui e por ende fize aqui este mio signo (signo) a tal en testimonio de verdad. salvador de medina escribano de sus magestades (firma y rúbrica) _____

NOTA.—Aquí figuraban las diligencias de remisión que hizo Pedro de los Ríos, del Br. Pedro de Mendavia, al Cardenal Arzobispo de Sevilla, en León, el 15 de mayo de 1543; y las de la información que se siguieron en León, el 30 de julio del mencionado año de 1543, sobre la autenticidad de una carta que el Obispo de Tierra Firme escribió a un Alcalde de aquella ciudad, el 18 de octubre de 1542. Ambos documentos están publicados a páginas 57 y 103, respectivamente, del tomo XII de la presente COLECCIÓN.

/f.º 12 v.º/ al dorso: provança e comprobacion de la carta quel obispo don fray tomas de berlanga obispo de tierra firme escribio al cabildo e consejo de leon en favor del bachiller mendavia clerigo que toca a la provision que falso.

/f.º 13/ en valladolid a ocho de henero de MDXLV años entrego esta petiçion en el consejo gomez arias davila.

†

testimonio de los autos que se hizieron ante el provisor de sevilla sobre la prision de mendavia.

Por el tenor deste presente publico ynstrumento de proçeso ser notorio y manifiesto que en la muy noble e muy leal çibdad de

sevilla viernes a la abdiencia de terçia veynte e ocho dias del mes de noviembre año del nascimiento de nuestro salvador jesucristo de mill e quinientos e quarenta y quatro años ante el muy rreberendo e magnifico señor licenciado juan fernandes themino prior y canonigo en la santa yglesia de sevilla provisor oficial e vicario general enella y en todo su archidioçesis por el ilustrisimo e reverendisimo señor cardenal don garçia de loaysa por la miseraçion divina arçobispo de sevilla etc. mi señor y en presençia de mi juan suares notario publico por abtoridad apostolica e de la abdiencia del dicho señor provisor paresçio presente luy hernandes procurador de cabsas vezino de sevilla en nonbre e como procurador del bachiller pedro de mendavia clerigo dean de la yglesia de la provinçia de nicaragua e presento el poder e escriptos de pedimiento que se sigue: _____

sepan quantos esta carta de poder de mendavia.

poder vieren como yo el dean pedro de mendavia estante en este

rrio de sevilla otorgo y conosco por esta presente carta que do e

otorgo todo mi poder cunplido libre llenero e bastante segund que yo lo he e tengo e de derecho mas puede e deve valer a vos el licenciado lorenço de paz estante al presente en la çibdad de sevilla questais absente bien asi como si fuesedes presente espeçialmente para que por mi y en mi nonbre e como yo mismo podais paresçer y parescais ante su magestad e ante los señores del su consejo e ante el señor arçobispo de sevilla e su provisor o ante otros qualesquier jueçes asi eclesiasticos como seglares o ante ellos o ante qualquier dellos fazer todos los abtos e diligencias que convengan e menester sean e que yo mismo haria e fazer podria presente siendo e quan cunplido e bastante poder como yo e tengo ara lo que dicho es otro tal y tan cunplido y ese mesmo doy e otorgo a vos el dicho licenciado lorenço de paz questays absente como dicho es y si fuere nesçesario en vuestro lugar y en mi nonbre podais sustituir e sustituyais un procurador o dos o mas los que al caso convengan e menester sean con todas sus ynçidencias e dependencias anexidades e conexidades y con libre y general administracion e vos relevo a vos y a ellos segund que yo soy relevado e de derecho conviene para lo aver por firme obligo mi persona o bienes /f.º 13 v.º/ en testimonio de lo qual otorgue esta carta ante el escribano e testigos de yuso escriptos e firmelo de mi nonbre en el rregistro desta carta ques fecho e otorgado esta carta de poder en el rrio de sevilla media legua de coria a veynte e ocho dias del mes de novienbre de mill e quinientos e quarenta y quatro años testigos que fueron presente a todo lo que dicho es e vieron firmar su nonbre al dicho señor dean en el rregistro desta carta andres de covarrubias e garçia osorio e fray geronimo de la parra estantes en el dicho rrio e yo juan de rroa escribano de su magestad e su notario publico en la su corte y en todos los sus reynos e señorios presente fui en uno con los dichos testigos y de rruego e otorgamiento del dicho señor dean que en mi rregistro firmo su nonbre esta escrevi segund que ante mi paso e por ende fize aqui este mio signo ques a tal en testimonio de verdad juan de rroa escribano —

Sepan quantos esta carta vieren como yo el licenciado lorenço de paz estante en esta çibdad de sevilla en nonbre y en voz del dean pedro de mendavia e por

virtud del poder que del tengo ques el de esta otra parte contenido otorgo e conosco que hago çierto procurador sustituto en mi lugar y en el dicho nonbre e doy e otorgo todo mi poder cunplido libre e llenero e bastante segund que lo yo he e tengo por el dicho poder e de derecho mas deve valer a luys hernandes procurador de cabsas en el consistorio e corte arçobispal desta dicha çibdad mostrador deste poder e sustituçion e quan cunplido e bastante poder yo he e tengo del sobre dicho para todas las cosas e casos en el dicho poder contenidos e para cada uno dellos tal e tan cunplido e bastante lo otorgo e doy al sobre dicho con todas sus ynçidençias e dependençias anexidades e conexidades e con libre e general administracion e lo rrelievo segund que yo soy rrelevado por el dicho poder e para lo aver por firme obligo la persona e bienes del sobre dicho avidos e por aver fecha la carta en sevilla viernes veynte e ocho dias del mes de novienbre año del nascimiento de nuestro salvador /f.º 14/ jesucristo de mill e quinientos e quarenta quatro años e lo firmo de su nonbre en el rregistro testigos que fueron presente juan babtista hurta do e juan martines escribanos de sevilla e yo garçia de leon escribano publico de sevilla lo fize escreui e fiz aqui mio signo. pedimiento.

} magnifico e muy rreverendisimo
señor

luys hernandez en nonbre de don pedro de mendavia dean de la yglesia de nicaragua digo quel dicho mi parte viene preso remitido de la justicia seglar de la provinçia de nicaragua para ante el ilustrisimo señor cardenal arçobispo de sevilla e ante su provisor el qual dicho mi parte viene preso en poder de persona seglar para lo llevar a la corte no lo pudiendo ni deviendo fazer por ser el dicho mi parte persona eclesiastica constituida en di nidad yo creo no puede ser juez de su causa sino vuestra merced pues a el viene rremitado a vuestra merced pido y suplico que por el peligro que ay en la tardança mande dar su mandamiento para el alguazil mayor de su señoria y ilustrisima para que do quiera que aya el dicho mi parte lo prenda y lo trayga a la carçer de su señoria y ilustrisima para que alli sea oydo e alegue de su derecho pues en el ynterin no es rrazon queste preso en poder de personas legas contra todo derecho sin tener cabsa ni raçon para ello sobre que pido justicia y todo aquello que pue-

do pedir _____

que de ynformaçion.

provisor mando al dicho luys hernandes que de ynformaçion de lo contenido en el dicho escrito _____

presentaçion

e despues desto en la dicha çibdad de sevilla savado a la abdiencia de terçia veynte e nueve dias del dicho mes de novienbre e del dicho año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro años ante el dicho señor provisor paresçio presente hernando rruyz de chaves en nonbre e como procurador de gomes harias de avila vezino de segovia e presento el poder y escripto de pedimiento que se sigue: _____

poder de gomez arias.

sepan quantos esta carta vieren como yo gomez arias de avila vezino de la çibdad de segovia otorgo e conosco que doy e otorgo todo mi poder cunplido e bastante segund que de derecho /f.º 14 v.º/ se rrequiere a hernan lopes de chaves procurador de cabsa vezino desta dicha çibdad mostrador deste poder espeçialmente para que por mi y en mi nonbre pueda paresçer e paresca ante el muy reverendo señor licenciado don juan fernandez themino provisor en la santa yglesia desta çibdad de sevilla e ante otros qualesquier juezes e justicias eclesiasticas como seglares que con derecho deva e les presentar e presenten qualquier rrequerimiento e rrequerimientos que a mi derecho convengan e les rrequerir e rrequieran que fagan e cunplan lo enellos contenidos y en rraçon de lo contenido en el dicho rrequerimiento o rrequerimientos que ante el dicho señor provisor como ante otros juezes pueda seguir e fenesçer qualquier pleyto e cabsa que uviere hasta la final conclusion y en rrazon dello pueda fazer qualquier abto que convenga por todo lo pedido por testimonio a qualquier escribano o notario ante quien pasare e dezir e alegar e diga e alegue de mi derecho todas las razones y exebçiones y defençiones que convengan de se dezir e alegar e demandar e rresponder e negar e conosçer e defender e pedir e rrequerir e querellar e afrontar e protestar e testimonio o testimonios pedir e tomar e toda buena razon y exebçion y defençion poner e dezir e alegar e para dar e presentar

testigos e provanças e escrituras e peticiones tachar e contradecir las que contra mi fueren dados e presentados asi en dicho como en personas e para fazer e pedir que sean fechos qualquier juramento de calunia e deçisorio y otros que convengan e concluir e pedir e oyr sentençias e consentir o apelar o suplicar dellas para alli e do con derecho deviere e fazer e dezir e rrazonar en juicio e fuera del todas las otras cosas e cada una della que menester sean de se fazer e que yo haria e fazer pódria presente siendo e que pueda fazer sustituir en su lugar y en mi nonbre un procurador o dos o mas e los rrevocar e quan cunplido e bastante poder yo he e tengo e se rrequiere para lo suso dicho e para cada una cosa dello tal e quan cunplido /f.º 15/ e bastante lo otorgo e doy al dicho hernan lopes de chaves e a sus sustitutos con todas sus ynçidencias e dependencias anexidades e conexidades e lo relieve segund que de derecho deve ser relevado e otorgo e prometo de aver por firme agora e para en todo tienpo e para lo asi tener guardar e conplir como dicho es obligo a mi e a todos mis bienes avidos e por aver fecha la carta en sevilla en el oficio de mi el escribano publico yuso escripto savado veynte e nueve dias del mes de noviembre año del nascimiento de nuestro salvador jesucristo de mill e quinientos e quarenta y quatro años yo el dicho gomez arias de avila lo firmo de su nonbre en el rregistro testigos que fueron presente a lo que dicho es hernando de mesa e martin de ledesma escribanos de sevilla yo hernando de mesa escribano de sevilla su testigo e yo melchor de portes escribano publico de sevilla lo fize escrevi e fize aqui mio signo y testimonio _____

pedimiento. _____

muy magnifico y muy reverendissimo señor

gomes arias de avida digo que yo traygo preso de las yndias del mar oceano de la provincia de nicaragua al bachiller mendavia clerigo por mandado del presidente e oydores por rrazon de çiertos delitos que a cometido preso e rremitido al consejo rreal de las yndias e por ser clerigo y persona de quien me temo que se soltara e tengo nesçesidad de favor e ayuda para lo llevar pido e suplico a vuestra merced e si nesçesario es rrequiero una y

dos y tres veçes y mas tantas quantas de derecho son nesçesarias mientras se adereça la partida mande thener preso e a muy buen recabdo al dicho bachiller mendavia e me mande dar un alguazil para que vaya conmigo que yo estoy presto de le pagar lo que le fuere tasado e señalado en lo qual vuestra merced administrara justicia donde no tomolo por agravio e pidolo por testimonio e protesto todo lo que protestar se conviene _____

e presentado el dicho poder e el provisor manda al alguazil que trayga preso a mendavia. escrito en la manera que /f.º 15 v.º/ dicha es el dicho señor provisor dixo questa presto de lo fazer e cunplir e en cunplimiento mando al honrrado cavallero pedro de monsalve alguazil mayor nonbrado por el ylustissimo señor cardenal e arçobispo de sevilla que trayga al dicho bachiller pedro de mendavia a la carçer arçobispal e lo entregue a juan de vbilla alcalde en la dicha carçer para que lo tenga preso e a buen recabdo para lo qual mando dar su mandamiento en forma el qual se dio e es el que se sigue: _____

Yo el provisor de sevilla hago saber a vos el honrrado cavallero pedro de monsalve alguazil mayor nonbrado por el cardenal mi señor por virtud del poder que para ello de sus magestades tiene que ante mi paresçio hernando lopes de chaves procurador de cabsa vezino de sevilla en nonbre de gomez arias de avila por virtud del poder que del presento e por su petiçion me hizo relacion diziendo quel dicho su parte trae preso de las yndias del mar oçeano de la provinçia de nicaragua al bachiller mendavia clerigo por mandado de los señores presidente e oydores por razon de çiertos delitos e remitido al consejo rreal de las yndias e por ser clerigo e persona de quien se teme que se soltara e tiene nesçesidad de favor e ayuda para lo llevar a me. pidio mientras se adereça la partida mande tener preso e a buen recabdo al dicho bachiller mendavia e le mandase dar un alguazil que fuese con el lo qual todo por mi visto proveyendo conforme a justicia mande dar e di este mi mandamiento para vos por cuyo tenor os mando so pena de çinco mill maravedis para la camara de su señoria rreverendisima que visto este mi mandameinto vais con el dicho hernando rruyz de chaves e siendo entregado el dicho bachiller mendavia lo traygais preso e a buen recabdo a la car-

ger arçobispal desta çibdad lo entregueis al alcalde de la dicha carçer para que lo tenga preso e a buen recabdo con prisiones fecho a XXIX de novienbre de MDXLIII años yo licenciatus juan suares notario _____

autos de como el alguazil fue a prendello a la casa de la contratacion y lo prendio.

e despues desto este dicho dia sabado veynte e nueve /f.º 16/ dias del dicho mes de novienbre e del dicho año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro

años el dicho señor pedro de monsalves alguazil mayor en cumplimiento del dicho mandamiento fue a la casa de la contratacion desta çibdad e en presençia de mi el notario ynfra escrito.

fue resçibido juramento en forma devida de derecho de juan siçiliano e francisco gallego marineros estantes en esta çibdad so virtud del qual siendole mostrado un hombre questava en la dicha casa de la contratacion sentado en una silla vestida una çamarra e tocado un bonete negros dixeron que conosçen al dicho hombre de ocho meses a esta parte poco mas o menos porque desde la havana an venido juntos en un navio e que sabe que se dize el bachiller pedro de mendavia e ques dean de nicaragua porque asi lo oyan nonbrar e que an oydo dezir ques clerigo _____

e luego el dicho honvre dixo que es el bachiller pedro de mendavia e ques clerigo e dean de nicaragua e que viene preso rremitado de pedro de los rrios tesorero de su magestad en la provinçia de nicaragua governador que a la sazón se llamava de la dicha provinçia e que viene rremitado por una remision al ylustrisimo señor cardenal e arçobispo de sevilla e por otra le an dicho que viene rremitado al consejo de las yndias para que de alli sea rremitado al juez que de la cabsa deva conosçer e que la rremision que se fizo al señor arçobispo de sevilla se le notefico e la otra no ni sabe mas de aversele dicho _____

e luego fue traydo en cumplimiento del dicho mandamiento el dicho bachiller pedro de mendavia a la carçer arçobispal e estando enella el dicho hernando lopes de chaves dixo que en nonbre del dicho su parte rrequiria e rrequirio a juan de vbilla alcaide de la dicha carçer questava presente que por quanto el dicho juan (*sic*) de mendavia cometio çiertos delitos contra la corona rreal de su magestad en espeçial que mando a ahorcar seys

hombres e viene rremitado al consejo de las yndias le pedia e pidio rrequiria e rrequirio lo tenga preso e a buen recabdo e con prisiones _____

/f.º 16 v.º/ e luego el dicho juan de hubilla alcaide mando traer una cadena de hierro gruesa e la echo al dicho pedro de mendavia a la pierna izquierda e dixo que se ofresçia e estava presto de lo tener preso e a buen recavdo anton beltran notario.

e despues desto este dicho dia poder de mendavia. _____ | savado veynte e nueve dias del

dicho mes de novienbre e del dicho año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro años el dicho pedro de mendavia clerigo preso en la carçer arçobispal dixo que dava e dio todo su poder cunplido a anton vazques procurador de cabsa vezino de sevilla presente e açeptante espeçial e espresamente para que por el y en su nonbre pueda seguir e fenesçer este pleyto e cabsa por todas ynstancias fasta la final determinaçion e con poder de jurar e sostituir e prometio de rra-to etc. e rrelevolo testigos juan de hubilla e luys moran notario apostolico _____

e despues desto este dicho dia rrevoca los otros poderes. _____ | savado veynte y nueve dias del

dicho mes de novienbre e del dicho año el dicho señor bachiller pedro de mendavia dixo que quedando el poder que tiene dado al dicho anton vazquez su procurador en su fuerça e vigor rrevocava e rrevoco todos sus procuradores e poderes que aya dado e los procuradores sostitutos por sus procuradores principales sobre esta cabsa e quiere que no sean de algund valor y efetto _____

e despues desto en la dicha çibdad de sevilla este dicho dia savado a la abdiencia de nona veynte e nueve dias del dicho mes de novienbre e del dicho año ante el dicho señor provisor paresçio presente el dicho anton vazques en nonbre del dicho bachiller pedro de mendavia e presento el escripto que se sigue:

pide que rretenga su persona y la causa. _____ | magnifico y muy reverendo señor anton vazques en nonbre del bachiller pedro de /f.º 17/ men-

davia dean de la yglesia de la provincia de nicaragua de cuyo poder hago presentacion ante vuestra merced paresco y digo que siendo el dicho mi parte como tal dean vicario general sede vacante en el obispado de nicaragua fue preso por pedro de los rrios tesorero de su magestad y governador que se llamava de la dicha provincia e rremitado a la abdiencia e carçer arçobispal desta çibdad de sevilla como metropolitana de todas las yglesias de las yndias la qual dicha rremision al dicho mi parte fue notificada dentro de veynte y quatro oras poco mas o menos como por ella mas largo paresçera a que me rrefiero despues de lo qual a mi notiçia llego quel dicho tesorero mas de un mes despues de mi prision hizo de persona e cabsa del dicho mi parte otra rremision puesto que a el no fue notificada para el consejo de las yndias y al derecho de mi parte conviene que las dichas rremisiones parescan y sean por vuestra merced vistas y examinadas para que por su tenor y data conste de la prioridad dellas y constando que primeramente fue rremitado a esta abdiencia y carçer conforme a la dicha rremision se haga rretençion del dicho mi parte pues conforme a derecho rremitada una vez su persona ya su propio juez no quedo facultad al rremitante para la rremittir segunda vez prinçipalmente a juez yncopetente y si algo podia hera rremittir las ynformaciones al juez a quien hizo la segunda rremision para que aquel por virtud dellas lo rrecomendara al primero _____

por tanto en el dicho nonbre pido e suplico a vuestra merced mande paresçer a gomez arias davila y paresçido se le mande exhibir las dichas rremisiones e constando ser primera la que para su metropolitana se hizo vuestra merced como su provisor e vicario general haga rretençion de la presona e causa del dicho mi parte conforme a la dicha primera rremision haziendo sobre la segunda lo que de derecho oviere lugar y sobre todo pido serme administrado entero conplimiento de justicia y el oficio de vuestra merced ynploro el bachiller pedro de mendavia dean.

/f.º 17 v.º/ e presentado el dicho escrito en la manera que dicha es el dicho señor provisor dixo que lo vera e proveera.

_____ e despues desto en la dicha presentacion _____ çibdad de sevilla e antel a la abdiencia de terçia primero dia del

mes de dizienbre e del dicho año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro años ante el dicho señor provisor paresçio presente el dicho anton vazques e presento el escrito que se sigue de rrequerimiento: _____

pide que rretenga la causa y no consienta que lo lleven al qonsejo.

magnifico y muy rreverendo señor

el bachiller pedro de mendavia dean de la yglesia de la provinçia de nicaragua digo que como vuestra merced sabe y otra vez tengo dicho y alegado yo fui rremitido a la jurisdiccion del ylustrisimo señor cardenal arçobispo desta çibdad por pedro de los rrios tesorero de su magestad e governador que diz que es de la dicha provinçia por rrazon de çiertos crimenes y delitos graves que el dicho tesorero pretende que yo cometi siendo como tal dean vicario general devaxo en el obispo de nicaragua y mando que fuese puesto en esta carçer arçobispal donde agora estoy preso en cumplimiento de lo qual yo fui traydo en esta flota que agora vino de las yndias y puesto en esta dicha carçer y porque a mi notiçia es venido quel dicho tesorero mucho despues de la dicha rremision fecha a su ylustrisima y despues de averseme notificado la dicha rremision fizo otra rremision al consejo rreal de las yndias la qual nunca me ha sido notificada y diz que algunas personas a quien por parte del dicho tesorero fue mandado que me traxesen an yntentado o quieren yntentar que vuestra merced mande que les sea entregado a ellos para que me lleven al dicho consejo rreal de las yndias y porque esto no a lugar asi porque aviendose fecho la dicha rremision primero a su rreverendisima señoria como arçobispo desta çibdad no puede despues ser /f.º 18/ remitido e lo otro ni el dicho tesorero tuvo jurisdiccion alguna para ello como porque siendo como son los que me oponen graves delitos sobre ellos no puede ser convenido en el dicho consejo rreal por ser como soy clerigo presbitero y dean de la dicha yglesia catedral de nicaragua e sí alguno me quisiere pedir algo sobre ello a de ser ante su rreverendisima señoria como metropolitano y ante vuestra merced como su provisor por tanto pido y si es nesçesario con el devido acatamiento rrequiero a vuestra merced una e dos e tres vezes e mas quantas.

puedo e de derecho devo admita la dicha rremision y resciba ansi la cabsa y qualesquier procesos e ynformaciones que contra mi se halla hecho y proçeda en la causa conforme a derecho mandandome dar copia e treslado de los dichos procesos e ynformaciones y admitiendome mis exebçiones e defensiones y administrandome en razon de ello entero complimiento de justicia y no consienta vuestra merced ni de lugar a que yo sea sacado desta carçer para ser llevado al dicho consejo de las yndias ni a otra parte alguna antes ansi por rrazon de lo que dicho tengo como porque estando y esta en carçer devo asi mismo por rrazon della goçar de la ynmunidad eclesiastica y el dicho tesorero ni sus procuradores no son partes para que a su pedimiento se me deva quebrantar e no guardar me mande conservar la dicha ynmunidad e que no sea sacado de la dicha carçer ni llevado a otra parte alguna donde contra mi se pueda proçeder por juez yncopetente ni a pena corporal en otra manera lo contrario haziendo allende que vuestra merced yncurrira por ello en las sensuras e penas en derecho estableçidas protesto de cobrar de vuestra merced e de sus bienes todos los yntereses costas daños y menoscabos que por rrazon dello se me recresçiere y de me querellar dello ante quien y donde /f.º 18 v.º/ a mi derecho convenga para lo qual el oficio de vuestra merced ynploro e pido justicia y pidolo por testimonio e protesto de usar de los otros rremedios del derecho el licenciado balçola _____

_____ e presentado el dicho escrito que dara ynformacion. _____ de rrequerimiento en la manera que dicha es el dicho anton vazques en el dicho nonbre dixo que si nesçesario es e a su derecho conviene e ofresçe de dar ynformacion de lo contenido en el dicho escrito de rrequerimiento _____

E luego el dicho señor provisor dixo que lo vera e hara justicia _____

_____ E despues desto en la dicha presentacion. _____ çibdad de sevilla este dicho dia lunes a la abdiencia de nona primero dia del dicho mes de dizienbre e del dicho año ante el di-

cho señor provisor paresçio presente el dicho anton vasques en el dicho nonbre e presento las preguntas e testimonios que se sigue: _____

_____ por las preguntas siguientes ynterrogatorio de mendavia.)

sean preguntados los testigos que por parte del dean de nicaragua se presentaren en razon de la ynformaçion que se la manda dar.

primeramente sean preguntados si conosçen al bachiller pedro de mendavia dean de la yglesia de la provinçia de nicaragua.

yten si saben quel dicho bachiller pedro de mendavia es clérigo presbitero y por tal avido y tenido e comunmente rrequerido e si le an visto exerçer e usar autos convinientes a la orden saçerdotal _____

yten si saben quel dicho bachiller pedro de mendavia es conocido y nonbrado en las partes de las yndias donde le an visto y conocido por dean de nicaragua y que por tal dean hera y es /f.º 19/ comunmente avido y rreputado _____

yten si saben y asi es publica voz y fama que pedro de los rios nonbrandose governador de nicaragua prendio al dicho dean siendo jues eclesiastico y vicario general sede vacante por pasiones y enemistades que entre ellos ovo y asi preso rremitió su persona y causa al ilustrisimo señor cardenal arçobispo de sevilla mandando que fuese traydo a la carçer arçobispal y que para este hefeto lo entrego a gomez arias de avila y el lo traxo a la dicha carçer _____

yten si an oydo dezir al dicho gomez arias que traya remitido al dicho dean para la dicha carçer arçobispal e si an visto el poder del dicho gomez arias el ynstrumento de la dicha rremision mostrandola e leyendola a algunas personas y comunicandola conellos _____

yten si saben que de todo lo suso dicho es asi publica voz e fama _____

_____ en la villa de sant cristobal de juramento de gomez arias que traheria sin prisiones a mendavia y lo entregaria en sevilla _____ la habana ques en estas yslandina de las yndias del mar oceano a dos dias del mes de

lla al arçobispo de sevilla o su provisor e no a juez seglar alguno e juramento de mendavia de no hazer movimiento e venir preso.

agosto año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro años por ante nos gonçalo peres escribano de su magestad e francisco arias de benabides escribano publico y del consejo desta dicha

villa gomez arias de avila dixo que por quanto el trae preso por rremision que hizo el juez de nicaragua para el arçobispo de sevilla a pedro de mendavia dean de nicaragua e a pedido favor e ayuda a la justicia desta villa quel da su fee e palabra a la muy magnifica señora doña ysabel de bobadilla e a todos los que en su nonbre se la quisieren pedir como cavallero e hijodalgo ques quel llevara al dicho dean suelto sin prisiones algunas a los reynos despaña y asi lo terna en este pueblo y el hara muy buen tratamiento como hasta aqui se lo a fecho y siendo llegado al rrio de sevilla /f.º 19 v.º/ o a qualquier puerto de los reynos despaña lo llevara sin prisiones alguna y lo presentara al reverendisimo señor arçobispo de sevilla conforme a la rremision que lleva a su provisor y promete que no aviendo nobedad por parte del dicho dean no pidira favor ni ayuda a la justicia de su magestad sobre este caso e puso la mano derecha en una hara de un altar que guardara e cunplira todo lo arriba contenido e no ira ni verna contra ello ni parte alguna dello so pena de perjuro e de caer en caso de menos valer y el dicho pedro de mendavia dean puso asi mismo la mano derecha ençima de la dicha ara e dixo que jurava a dios e a santa maria e a la ara consagrada donde puso su mano derecha quel yria preso con el dicho gomes arias de avila en el navio que fuere en los rreynos despaña yendo en el navio que fuere la dicha señora doña ysabel de bobadilla e no hara movimiento alguno de su persona ni pidira favor ni ayuda a ninguna justia eclesiastica ni a otra qualquiera para que le saquen de poder del dicho gomes arias hasta tanto que lo presente a la abdiencia arçobispal de sevilla cunpliendo el dicho gomes arias lo que arriba es dicho lo qual se obliga so pena de perjuro ynfa-me e de caer en caso de menos valer en testimonio de lo qual otorgaron la presente carta ante nos los suso dichos escribanos testigos que fueron presente a lo ver jurar e otorgar el capitan martin de villavisiosa e juan de rrojas y el comendador sancho

de menchaca comendador de la orden de sant juan e juan de lovera y el licenciado paz vezinos y estantes en esta dicha e los otorgaron lo firmaron de sus nonbres a los quales damos fee que conosco e cada parte pidio su traslado signado gomes arias de avila petrus didacus legionen e yo francisco arias de venavides escribano publico e del consejo de la dicha villa de sant cristobal de la abana presente fui a todo lo que dicho es juntamente con el dicho gonçalo perez que aqui devaxo signo su signo y lo fiz escreui segund que ante mi y el /f.º 20/ dicho gonçalo peres paso e por ende fize aqui este mio signo ques a tal en testimonio de verdad francisco de venavides escribano publico _____

e yo gonçalo peres escribano de su magestad que al otorgamiento desta carta presente fui en uno con el dicho francisco arias de venabides e con los dichos testigos la fize escreui e fize mio signo a tal en testimonio de verdad gonçalo peres escribano de su magestad _____

_____ pide que examine a los testigos.

e presentada las dichas preguntas e testimonios en la manera que dicha es el dicho anton vasques dixo que pide a su merced

mande examinar los testigos que presentare por las dichas preguntas e que vea el dicho testimonio para que a su merced le conste como el dicho su parte viene remitido al ylustrisimo señor cardenal arçobispo de sevilla y a su provisor en su nonbre.

_____ que lo vera.

e luego el dicho señor provisor mando que se junte todo e lo vera e proveera y que se notifique

a gomes arias davila que en terçero dia paresca ante su merced personalmente so pena de dexcomunion e de çinquenta mill maravedis para ser ynformar del en rrazon deste negoçio e causa.

_____ presentacion.

e despues desto en la dicha çibdad de sevilla martes terçia dos dias del dicho mes de diciembre

e del dicho año ante el dicho señor provisor paresçio el dicho anton vazques en el dicho nonbre e presento el escrito que se sigue: _____

muy reverendo e magnifico señor

pide que gomez arias deposite los dineros que rescibio para alimentos.

anton vazquez en nonbre del bachiller pedro de mendavia dean de la provincia de nicaragua digo

que al tiempo quel dicho mi parte fue preso por pedro de los rios e rremitado le fueron tomados todos sus bienes e mucha cantidad de los quales se dieron por el dicho pedro de los rrios a gomez arias de avila para gastos y espensas de su persona e de la del dicho mi parte /f.º 20 v.º/ mill e dosçientos castellanos los seysçientos en la dicha provincia de nicaragua y los seysçientos en la çibdad de nonbre de dios puerto de la provincia de tierra firme de los quales hasta agora no a dado al dicho mi parte cosa alguna ansi para adereços de su persona como para su comida y agora a mi notiçia es venido quel dicho gomes arias se quiere yr a la corte y a otras partes rremotas desta çibdad dejando como deja preso al dicho mi parte a su pedimiento e rrequisiçion el qual por aver sido ansi preso y tomadole todos sus bienes esta pobre e no tiene de que se alimentar e fazer las espensas judiciales salvo de lo suso dicho de lo qual conforme a derecho deve el dicho mi parte ser proveydo en el ynterin que su causa se trata por tanto a vuestra merced pido y suplico mande al dicho gomes arias de avila que de los dichos dineros que ansi le fueron entregados o de otros qualesquier que en su poder tenga deposite tanta cantidad como la que rescibio en la persona que a vuestra merced bien visto le fuere para que de alli mi parte sea proveydo como dicho es en lo qual pido e por la mejor via que lugar aya de derecho e sobre todo pido justicia _____

e asi presentado el dicho escrito en la manera que dicha es el dicho señor provisor dixo que lo vera e proveera e hara justicia _____

e despues desto en la dicha çibdad de sevilla miercoles a la _____

abdiencia de terçia tres dias del dicho mes de dizienbre e del dicho año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro años ante el dicho señor provisor paresçio el dicho hernan lopes de chaves en el dicho nonbre e presento el escripto que se sigue: _____

pide que le entregue a mendavia para lo traher al consejo.

muy rreverendo y magnifico
señor

gomez arias de avila digo que yo pedi e suplique a vuestra merced que entretanto que yo negoçiava /f.º 21/ en esta çibdad porque no avia otra carçer mas conviniente mandase tener preso en la carçer arçobispal al bachiller mendavia clerigo y al tiempo de mi partida me lo mandase entregar para la llevar al consejo de su magestad por virtud de çierta provision que para ello fue mostrado ante vuestra merced e porque yo agora estoy de partida y vuestra merced a tenido e tiene preso en la dicha carçer al suso dicho le pido e suplico e si es nescesario rrequiero una e dos e tres veçes e mas tantas quantas de derecho son nesçesarias me mande dar y entregar al dicho preso para que yo haga e cunpla lo que me fue mandado y encomendado en lo qual vuestra merced administrara justicia donde no protesto de me quexar ante quien e con derecho deva e todo lo que mas protestar se conviene e de como asi lo digo e protesto e rrequiero lo pido por testimonio al licenciado de çuñiga _____

e presentado el dicho rrequerimiento en la manera que dicha es el dicho señor provisor dixo que lo vera e proveera _____

presentaçion. _____ e despues desto en la dicha çibdad de sevilla este dicho dia miercoles a la nona tres dias del dicho mes de dizienbre e del dicho año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro años ante el dicho señor provisor paresçio el dicho anton vasquez en el dicho nonbre e presento el escrito que se sigue: _____

pide que conpela a gomes arias que entregue los proçesos y escrituras.

muy reverendo y muy magnifico
señor

anton vazques en nonbre del dean de nicaragua digo que a mi noticia es venido que gomes arias de avila a dicho y publicado que an enviado a la corte los proçesos y escrituras que trae contra el dicho mi parte por evadirse de no los presentar ante vuestra merced para que como juez competente del dicho mi parte no

Se permite la reproducción sólo para estudios académicos sin fines de lucro, y citando la fuente - FEB

pueda conosçer de sus causas ni aya por donde a fin de le mo-
lestar con luenga prision ni detenerle para que no pueda alcançar
justicia de las fuerzas y agravios que sus conspiradores y ene-
migos le an fecho /f.º 21 v.º/ por tanto a vuestra merced pido y
suplico mande por todo rigor de derecho compeler al dicho gomes
arias de avila que luego yncotinente trayga ante vuestra merced
todas las escripturas y proçesos que en su poder trae ansi que
hagan contra el dicho mi parte como las que trae tocante al dicho
mi parte y a sus haziendas y derecho como son çiertas obliga-
çiones y testamentos y çedulas y provisiones de su magestad y
de las que hazen contra el dicho mi parte vuestra merced haga
rretençion en si como juez y con quien habla la rremision pri-
mera conformada y ratificada por la segunda la qual pido que
ante todas cosas se açepte pronunçiandose sobre la dicha rreten-
çion como pedido y rrequerido tengo y que las demas escripturas
se entregaren al dicho mi parte como propias sentençias y que se
le mande devaxo de çensuras que no envie las dichas escriptu-
ras y proçesos sino que luego los trayga _____

otro si pido que por quanto yo tengo pedido quel dicho go-
mes arias deposite mill e dosçientos castellanos que para gastos
suyos y del dicho mi parte se le dieron para que en el ynterin
questa causa se trata el dicho mi parte sea alimentado y podria
ser quel dicho gomes arias se fuese e absentase desta çibdad que
vuestra merced ante todas cosas le mande arraysar de fianças
conforme a derecho y no dandolas se provea de rremedio compe-
tente _____

otro si pido que de todo lo quel dicho gomes arias dixere e
presentare contra el dicho mi parte se mande dar traslado para
quel dicho mi parte se defienda y oponga las exebçiones que vie-
re que le convenga para lo qual y en lo nesçesario el muy rreve-
rendo y muy magnifico ofcio de vuestra merced ynploro e pido
entero complimiento de justicia el bachiller pedro de mendavia
dean _____

e presentado el dicho escrito
que gomez arias parezca per- | en la manera que dicha es el di-

sonalmente. _____

cho señor provisor mando que se notefique al dicho gomes arias de avila que para mañana parezca personalmente ante el so pena descomunion e de çien ducados para se ynformar del /f.º 22/ en rrazon de las rremisiones que fueron fechas del dicho pedro de mendavia e prober sobre ello lo que conforme a justicia fallare que conbenga _____

presentaçion. _____

e despues desto en la dicha çibdad de seulla viernes çinco dias del dicho mes de diciembre e del dicho año ante el dicho señor provisor paresçio presente el dicho anton vazques en el dicho nonbre e presento el escrito que se sigue: _____

contradize lo que pedio gomez arias que le entregase a mendavia. _____

muy rreverendo e muy magnifico señor
anton vazquez en nonbre del dean de nicaragua respondienddo a un escrito de pedimiento por gomes arias de avila presentado en que en efeto pide quel dicho mi parte le sea entregado en çierta forma como mas en el dicho su escrito se contiene cuyo tenor aqui avido por ynsero digo que vuestra merced no deve fazer lo por la pretendiente ser parte contraria pedido ante todo lo contrario ansi por lo que dicho e alegado ante vuestra merced tengo como por lo siguiente: _____

lo primero porque el dicho gomes arias no es parte para pedir lo que pide porque siendo como fue mundo (*sic*) ministro para solamente traer preso y entregar al dicho mi parte al juez o juezes a quien venia rremitado abiendo pedido a vuestra merced le reçibiese en su carçel y constando como judiçialmente consta que venia rremitado a esta abdiencia y carçel arçobispal acabo sin oficio y ministerio sin le poder quedar rregaso a el y fue visto elegir el uso de la primera rremision si eleçion en este caso se sufria _____

lo otro porque atenta la subjeta materia de su mismo escrito resulta la rrazon por la qual no se deve fazer lo que pide y es que por el pide le sea entregado el bachiller mendavia clerigo siendo persona lega y ministro de juez lego y para llevar a en-

tregar a juez mere (*sic*) legos lo qual es pedir ynposibilidad en derecho —————

lo otro porque la provision rreal de que en el dicho su /f.º 22 v.º/ escrito haze minçion que diz que se entiende ayudar no haze al caso porque habla con los gobernadores e justicias de las yndias como paresçe por su prinçipio para que no ynpi-diesen el paso e yda de que hablara con las justicias destos reynos no ay derecho por donde estendella de la jurisdiccion seglar a la eclesiastica prinçipalmente siendo la cosa sobre que emana del fuero eclesiastico quanto mas que aun los juezes seglares no heran obligados al cunplimineto della por ser ynpetrado callada la verdad porque ni en la relacion con que la parte contraria la ynpetro ni en lo proveydo ay palabra por donde se pueda colegir que noticias de los oydores viniese que aquel en cuyo perjuicio proveyan hera clerigo porque si de tal fueron ynformados no es verisimile (*sic*) que de donde avia de emanar todo derecho naçiera la ynjurja de manera que el ynpetrador a de careçer de defeto de las letras con tal supresion ynpetradas —————

lo otro porque si es asi que de derecho vuestra merced como juez eclesiastico biniendo a su noticia quel dicho mi parte hera clerigo hera obligado a rrepetirlo puesto quel espresamente se contradixera e se confesara por lego y esto por la ynjurja que la yglesia rreçibe de que su clerigo este detenido en poder de legos quanto mas sera tenido teniendolo en su poder y conoçien-dolo por su juez ordinario e siendo notorio ser clerigo y confe-sandolo la parte contraria a no rremitillo ni entregallo aquellos de cuyo poder vuestra merced lo avia de sacar aun contra su voluntad siendo la causa çivil quanto mas siendo criminal y oponiendole tan graves delitos como por las rremisiones parece que se rrelatan —————

lo otro porque dezir la parte contraria que las rremisiones hablan con el ylustriamo cardenal arçobispo de seulla y no con vuestra merced como su provisor e que a el son obligados a me llevar porque donde quiera que el esta es my juez es falso por-que puesto que sea /f.º 23/ juez en la corte pues es notorio alli como aqui la jurisdiccion es diferente porque alli tiene la ynpo-tençia y a qui en acto porque conforme a derecho todo juez es-tando personalmente fuera de su provinçia es rreputado persona

privada e yo fui rremitado a su señoria y lustrisima como a mi metropolitano pero para alli donde el pudiese exerçer jurisdiccion eclesiastica y no seglar meramente tal qual es aquella a donde de presente el dicho y lustrisimo cardenal preside donde no es rreputado por juez eclesiastico sino por seglar —————

Por tanto a vuestra merced pido y suplico en el dicho nonbre que no mande a entregar al dicho mi parte ni permita que sea llevado fuera desta abdiencia y carçel pues es este el auditorio donde sus causas se an de determinar antes vuestra merced pronunçie sobre su rretençion mandando dar su mandamiento para que todas las escripturas e proçesos a este caso tocantes se saquen de poder del dicho gomes arias y se entreguen al notario desta causa lo qual se haga con toda brevedad porque podria ser quel dicho gomes arias las ocultase o se absentase con ellas para quel dicho mi parte fuese molestado con larga prision y nõ se entienda en sus negoçios por falta dellas todo lo qual pido como mejor devo e si nesçesario es con la devida ynstançia y acatamiento rrequiero a vuestra merced que asi lo haga como ya rrequerido tengo y protesto las çensuras e penas en derecho contenidas y todo lo que de derecho protestar me conbiene ynnoaçione çesante en este articulo concluyo y pido serme hecho entero cumplimiento de justicia el bachiller pedro de mendavia dean ———

manda a gomez arias que parezca personalmente.

e presentado el dicho escripto en la manera que dicha es el dicho señor provisor mando dar su mandamiento para quel dicho gomes arias de avila que parezca personalmente antel con las escripturas e ynformaçiones que trae tocantes a este negoçio ———

el procurador de gomes arias pide rrespuesta al pedimiento.

e despues desto en seys dias del dicho mes de dizienbre e del dicho año ante el dicho señor provisor paresçio el dicho hernando

lopes de cnabes /f.º 23 v.º/ en el dicho nonbre e pidio a su merced responda al dicho rrequerimiento que tiene fecho el dicho

que parezca gomes arias e tray- | señor provisor dixo que parezca ante el dicho gomes arias e tray-

ga los procesos.

al dicho dean si fuere a ello obligado el dicho hernan lopes de chabes lo pidio todo por testimonio su merced lo mando dar.

presentacion.

el escrito que se sigue: _____

pide que le suelte sobre fianças.

anton vazquez en nonbre del dean de nicaragua digo que gomes arias de avila mi parte adversa se a absentado por no entregar los procesos y escripturas que por vuestra merced le estan mandados entregar y aunque a sido buscado con mucha dilijencia por muchos notarios no se a podido hallar la qual dicha avsençia el dicho gomes arias a fecho a fin quel dicho dean sea molestado con luenga prision y dilacion de sus negoçios lo qual si ansi pasase al dicho mi parte se le haria notorio agravio y el dicho gomez arias rreportaria provecho de su malicia y de donde avia de ser castigado conseguiria cunplido efeto su dañada yntencion _____

Por tanto a vuestra merced pido y suplico en el dicho nonbre que atenta la dicha maliciosa avsençia y quel dicho mi parte es presbitero y constituydo en dinidad y a administrado jurisdiccion eclesiastica mucho tiempo y que el derecho haze gran diferencia en la manera de tener presos las personas de semejantes cualidades de las personas de los clerigos constituidos en menores ordenes le mande soltar de la prision e carçer en questa dando el dicho mi parte fianças en la cantidad que por vuestra merced señalada de estar a derecho en esta cavsa prinçipalmente no pareçiendo como no pareçe ynformacion alguna y ya que pareçiese devia el dicho mi parte ser suelto /f.º 24/ con las dichas fianças pues en sus delitos no a de ynterbenir pena corporal y entro sin prisiones algunas en esta carçer arçobispal viniendo preso en poder de sus enemigos y parte contraria confiado solamente en su palabra lo qual pido como mejor devo y para ello

el muy reverendo e muy magnifico oficio de vuestra merced yn-
ploro e pido justia el bachiller pedro de mendavia dean —

el provisor manda al procura-
dor de gomez arias que pre-
sente la rremision y los pro-
çesos.

e despues desto en la dicha
çibdad de sevilla en este dicho
dia martes a la abdiencia de nona
nueve dias del dicho mes de di-
zembre e del dicho año antel di-
cho señor provisor paresçio y vi-

no llamado el dicho hernando lopes de chaves e el dicho señor
provisor le mando que dentro de terçero dia presente ante el la
rremision que dize e alega en sus escriptos que le fue fecha al
dicho señor provisor del dicho dean e los demas proçesos e yn-
formaçiones que con el dicho dean le fueron rremitidos tocantes
a la causa porque le fue rremitido con aperçibimiento que no lo
presentando librara al dicho dean de la carçer o hara lo que le
pareçiere conforme a justicia —

e despues desto en la dicha
presentaçion.

çibdad de sevilla miercoles a la
abdiencia de nona diez dias del
dicho mes de dizembre e del dicho año antel dicho señor provi-
sor paresçio presente el dicho hernan lopes de chaves en el di-
cho nonbre e presento el rrequerimiento que se sigue: —

pide que se rremita a men-
davia al consejo y entretanto
lo trayga preso.

muy rreverendo y magnifico
señor

hernando lopes de chaves en
nonbre de gomez arias de avila

con protestaçion que ante todas cosas hago de no atribuir a vues-
tra magestad mas juridiçion de la que de derecho le pertenece
por qualquier avto o avtos que fiziere la qual protestaçion he por
rrepetida en todos los dichos avtos digo que a mi me fue notifi-
cado que mostrase çierta rremision e ynformaçiones que diz quel
dicho mi parte traya lo qual no proçede ni a lugar porque yo no
tengo ni nunca tuve la dicha rremision ni las ynformaçiones e
proçesos e todo lo demas que sobre este negoçio venia contra
el bachiller mendavia /f.º 24 v.º/ esta todo ynviado al consejo
rreal de las yndias para quien venia lo suso dicho çerrado e se-
llado e a quien el dicho bachiller mendavia venia rremitido como

a vuestra merced le consto por la rremision de que le fize muestra por virtud de la qual lo a tenido preso para lo dar y entregar al dicho mi parte como se contiene en los rrequerimientos que sobre este negoçio tengo fecho por tanto pido y suplico a vuestra merced e si nesçesario es rrequiero afirmandome en los requerimientos que tengo fecho mande entregar e rremidir al dicho bachiller mendavia y entre tanto lo mande tener preso e a muy buen recavdo donde no vuelvolo a pedir por testimonio e protesto todo aquello que protestar se conviene con los demas testimonios que tengo pedido _____

_____ e despues desto en la dicha respuesta del provisor. _____

_____ cibdad de sevilla en este dicho dia miercoles a la abdiencia de nona diez dias del dicho mes de dizenbre e del dicho año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro años el dicho señor provisor rrespondiendo al dicho rrequerimiento fecho por el dicho hernan lopes de claves en el dicho nonbre dixo quel dicho hernan lopes de claves fizo muestras antel de dos rremisiones una de las quales contenia que el governador pedro de los rrios rremitia al dicho dean ante el ylustrisimo señor cardenal arçobispo de sevilla e en absençia de su señoria a su provisor en rrazon de çierto delito e delitos de que en la dicha rremision se fazia minçion e la otra rremision referia otros muchos delitos diversos de aquellos en rrazon de los quales el dicho governador rremitia al dicho dean a los señores presidente e oydores del consejo rreal de las yndias y la rremision que fue fecha para el dicho señor provisor en avsençia del ylustrisimo señor cardenal su señor hera muy anterior en la data por donde a lo menos la cavsa por donde fue rremitado ante el dicho señor provisor deve ser primero expedida e agora el dicho hernan lopes de claves e el dicho gomes /f.º 25/ arias de avila en agravio de la jurisdicçion desta abdiencia metropolitana e por otros fines que se dize quellos tienen quieren sin que la cavsa porque fue rremitado a esta abdiencia se determine enella ocultar el proçeso o ynformaçiones que en la dicha rrazon con el dicho dean fueron rremitidas a lo qual no se deve dar lugar conforme a derecho y que por tanto manda lo que tiene mandado e para que conste de como se fizo muestra de las dichas rremisiones mando que se llame el di-

cho hernan lopes de chaves y se le tome el dicho _____

e despues desto en la dicha çibdad de sevilla jueves en abdiçia de terçia honze dias del dicho mes de dizienbre e del dicho año del señor de mill e quinientos e quarenta y quatro años ante el dicho señor provisor paresçio que vino llamado el dicho hernan lopez de chaves del qual fue resçibido juramento en forma devida de derecho so virtud del qual fue preguntado si hizo muestra ante el señor provisor de dos rremisiones una de las quales contenia quel governador pedro de los rios rremitia al dicho dean ante el ylustriamo señor cardenal e arçobispo de sevilla e en su absençia a su provisor en rrazon de çierto delito o delitos de que en la dicha rremosion se hazia minçion e la otra en que rremitia al dicho dean a los señores del consejo de las yndias dixo ques verdad quel hizo muestra ante el dicho señor provisor de dos rremisiones la una al señor arçobispo e a su provisor e otra fecha al consejo de las yndias e que la rremision fecha al dicho señor arçobispo o a su provisor hera hecha e anterior en data segund por ella paresçia que no la otra e que asi mismo hizo muestra de una provision rreal en que se contenia que en los puertos e lugares por donde fuese traydo el dicho dean fuese dado a gomes arias de avila todo favor e ayuda e questa es la verdad para el juramento que hizo e firmolo de su nonbre hernan lopes de chaves _____

de lo qual todo contenido en este proçeso el dicho hernando lopes de chaves dixo que pedia e pidio a mi el dicho notario por testimonio a lo qual fueron presente por testigos anton beltran e anton de ayala apostolicos notarios juan suares notario va testado o diz alcalde e o diz no enpezca _____

(signo) juan suarez publicus apostolicus notarius _____

porque yo juan suares notario publico por abtoridad apostolica a lo suso dicho fui presente por ende este juicio de dicho provisor fiz sacar e con el corregir e conçertar por ende mis acostunbrados signo y nonbre fiz con testimonio de verdad rrogado y rrequerido _____

juan suarez (firma y rúbrica)

va escripto en tres hojas de papel.

/f.º 25 v.º/ en blanco.

/f.º 26/ en blanco.

su çesarea catolica magestad

pero lopez en nonbre de don pedro de mendavia dean de las yndias de nicaragua de vuestra magestad sabra vuestra magestad como gomez de arias le traxo preso de las dichas yndias y le dio pedro de los rrios tesorero de vuestra magestad mill y dosçientos castellanos de los bienes del dean el qual dicho gomez de arias traxo al dicho dean preso hasta sevilla y en sevilla le puso en poder de los provisores y lo dexo sin blanca ni cornado y se vino callando a esta vuestra corte el qual esta de presente y a dado çierta ynformaçion y querella de çiertos ynsultos que dize aver hecho el dicho dean suplico a vuestra magestad que pues el dicho gomes de arias traxo la dicha moneda para gastos del dicho dean a vuestra magestad suplico humildemente que mande que de la moneda a mi en nonbre del dicho dean pues que de su poder hago presentaçion o le mande vuestra magestad se ponga a cuenta y rrazon de ver lo que con el a gastado o le mande que de fiança de estar a justicia con el dicho dean u con mi en su nonbre porque soy avisado que se quiere yr porque de otra manera no podra el dicho dean seguir su justicia y padeçera mucha nesçesidad _____

pero lopez (firma y rúbrica)

en la villa de valladolid a veynte e ocho dias del mes de marzo de mill e quinientos e quarenta y çinco años presento esta petiçion en el consejo de las yndias de sus magestades pero lopes en nonbre de don pedro de mendavia los señores del consejo mandaron que se de çedula de su alteza para quel dicho gomes arias venga al consejo a dar cuenta de lo contenido en esta petiçion y que si esta en esta corte se le notifique e venga a lo conplir _____

/f.º 27 v.º/ al dorso: pedro de mendavia. que se de carta que venga al consejo a dar cuenta desto.

en la noble villa de valladolid a veynte e nueve dias del mes de marzo de mill e quinientos e quarenta e çinco años yo cosme de salinas escribano de su magestad ley e notefique la petiçion desta otra parte contenida el abto de los señores del consejo de las yndias desta otra parte contenido a gomez arias de avila dentro en el dicho avto contenido para que lo guarde e

cunpla como en el se contiene el qual dixo que lo hoya e que lo a ydo hablar al secretario samano porque le a llamado para le hablar sobre lo contenido en este avto e que asi al dicho secretario como a los dichos señores oydores dio quenta como no tenia dineros del dean ni nunca reçibio como paresçera por los avtos e proçesos que de las yndias trahe e que fue por su respuesta testigos francisco de rrastrejon e juan nava rodrigues ques saçerdote etc. en fee de lo qual lo firme de mi nonbre cosme de salinas (firma y rúbrica) _____

/f.º 28/ Sepan quantos esta carta vieren como yo don pedro de mendavia dean de nicaragua estante al presente en esta çibdad de sevilla otorgo e conozco que do e otorgo todo mi poder cunplido libre e llenero bastante segund que lo yo he e tengo e de derecho mas puede e deve valer a don pedro lopez clerigo presbitero estante en la corte de su magestad espeçialmente para que por mi e en mi nonbre pueda pedir e demandar e racaudar y reçibir e aver e cobrar ansi en juicio como fuera del de gomez arias de avila estante en la dicha corte de su magestad y de quien con derecho deva e de sus bienes mill e dosçientos castellanos de oro que el ovo y cobro de mi hazienda los quales le dio el tesorero pedro de los rrios al tiempo que yo fui rremitado preso para estos reynos de castilla è otro si para que pueda reçibir e cobrar de otras qualesquier persona o personas que con derecho deva y de sus bienes todos e qualesquier maravedis y otras cosas que me sean devido en qualquier manera e lo pueda todo lo que dicho es e cada una cosa e parte dello reçibir e rreçiba en si e de lo que reçibiera y cobrare pueda dar e otorgar e de e otorgue sus cartas e alvalaes de pago e de rreçibimiento e fin e quitamiento las que cunpliere y menester fueren y valan y sean firmes como si yo mismo las diese y otorgase y a ello presente fuese y para que pueda sacar y saque e reçibir e cobrar de poder de qualesquier personas qualesquier escripturas a mi perteneçientes e otro si para que pueda tomar e reçibir quenta con pago de qualesquier persona en rrazon de lo que me deven e les fazer qualesquier alcançe e lo reçibir en si e les dar por libres e quito en rrazon dello e otro sy le doy mas poder cunplido para que en rrazon /f.º 28 v.º/ de la cobrança de lo suso dicho e de lo a ello anexo e conserniente como en rrazon de qualesquier mis pley-

tos e causas movidos e por mover comenzados e por comenzar ansi en demandando como en defendiendo pueda parescer e paresca ante sus magestades e ante los señores de su muy rreal consejo de las yndias e ante qualesquier alcaldes e jueçes e justicia que con derecho devan dar e de qualesquier petiçion e petiçiones que a mi derecho convengan e sacar e saque e guarde e gane qualesquier provisiones e çedulas sobre qualesquier casos pedido por las tales petiçiones e contradeçir las pedidas e dadas a pedimiento de otras qualesquier personas e que los dichos pleytos e causas e en lo al que dicho es en este poder contenido pueda el dicho don pedro lopez pedir e demandar rresponder e negar e conoçer e defender e requerir e querellar e afrontar e protestar testimonios pedir e tomar e toda buena rrazon esevaçion e difiniçion por mi y en mi nonbre poner e dezir e alegar e para dar e presentar testigos e provanças escriptos escripturas e reçibir testigos y provanças tachar e contradeçir las en contrario dadas e presentadas ansi en dichos como en personas e para dar e reçibir jurar e dar e fazer en mi anima qualesquier juramento ansi de calunia como deçisorio e otro qualquier que convenga con tener pedir e oyr sentençia o sentençias e consentir o apelar e suplicar della o dellas e pedir e tomar e seguir el apeaçion e suplicaçion para alli o do con derecho deviere e pueda en mi nonbre fazer e dezir e rrazonar /f.º 29/ en juicio e fuera del todos los otros avtos e deligençias e cosas e cada una dellas que convengan e menester sean de se fazer e que yo mismo haria presente siendo aunque sean tales y de tal calidad que segund derecho demanden e rrequieran aver en si otro mi mas especial poder y mandado y presençia personal e quan cunplido e bastante poder yo he e tengo para todo lo que dicho es e para cada cosa dello otro tal y tan cunplido y bastante lo otorgo y do al dicho pero lopez con todas sus ynçidençias e dependençias aneidades e conexidades no rrevocando los poderes que yo tengo dados a sebastina rrodriguez solicitador en el dicho consejo de sus magestades e a miguel velazquez clerigo presbitero criado del señor obispo de cuba e la relieve segund que de derecho en tal caso se rrequiere e otorgo y prometo delo aver por firme estable y valedero agora e para en todo tienpo e para lo ansi cunplir e aver por firme como dicho es obligo a mi y a todos mis

bienes muebles e raíces espirituales y temporales avidos y por aver en firmeça de lo qual otorgue esta carta de poder ante el escribano publico y escribanos de sevilla yuso escriptos que lo signo y firmaron de sus nonbres en testimonio fecha la carta en sevilla en el cabildo arqobispal desta dicha çibdad miercoles veynte y çinco dias del mes de hebrero año del nascimiento de nuestro salvador jesuchristo de mill e quinientos y quarenta y çinco años y el dicho señor dean firmo su nonbre en el rregistro testigos que conosçieron al dicho señor dean ser el mismo y llamarse ansi como se nonbro alonso perez /f.º 29 v.º/ bivero vezino de triana guarda e collaçion desta dicha çibdad de sevilla y graviel de la torre criado del dicho señor dean testigos que fueron presente a lo que dicho es valeriano de mansera y agustin rrodrigues escribanos de sevilla va sobre rraydo o diz don pedro vala va sobre rraydo o diz don pedro vala (*sic*) yo agustin rrodrigues escribano de sevilla soy testigo _____

agustin rrodrigues (escribano de sevilla) (firma y rúbrica).

yo valeriano de manzera escribano de sevilla soy testigo (rúbrica) _____

e yo cristobal de la beçerra escribano publico de Sevilla lo fize escreuir e fiz aqui mio signo (signo) e so testigo _____

/f.º 30/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez en nonbre de gomes arias davila respondienddo a la demanda que contra el dicho mi parte puso ante los del vuestro consejo rreal de las yndias un pero lopez en nonbre del bachiller mendavia dean que fue de nicaragua por la qual le pide y demanda al dicho mi parte çiertos pesos de oro e dineros e otras cosas segund que mas largamente en la dicha demanda se contiene digo en el dicho nonbre que si la dicha demanda es digna de contestaçion la niego en todo e por todo segund e como enella se contiene con protestaçion que hago de alegar e poner mis esebçiones e defençiones dentro del testimonio de la ley para lo qual y en lo nesçesario vuestro rreal ofiçio ynploro y pido complimiento de justicia y costas yñigo lopez (firma y rúbrica).

en valladolid a quatro dias del mes de abril de mill e quinientos e quarenta y cinco años presento esta petiçion yñigo lopez en nonbre de gomes arias davila su parte ————

/f.º 30 v.º/ en blanco.

/f.º 31/ en valladolid a quatro de abril de MDXLV años presento este poder yñigo lopez para se mostrar parte por gomez arias davila ————

Sepan quantos esta carta de poder vieren como yo gomez arias davila natural de la çibdad de segovia destos rreynos de castilla: estante en esta corte de su magestad otorgo y conozco por esta presente carta que doy e otorgo todo mi poder conplido libre e llenero bastante segund que lo yo he e tengo e de derecho se rrequiere a vos yñigo lopez de mondragon procurador de cavsã en el consejo rreal de las yndias desta corte de sus magestades rresidente en esta corte generalmente para en todos y qualesquier mis pleytos cabsas pendientes movidas e por mover de qualquier calidad e condiçion que sean ansi en demandando como en defendiendo que yo he e tengo e espero aver e tener e mover contra todas e qualesquier personas eclesiasticos y seglares de qualesquier estado condiçion preheminençias que sean o consejos universidades e los tales contra mi e contra mis bienes derechos exebçiones rentas e cosas en qualquier manera o por qualquier causa o rrazon que sean podades paresçer ante sus magestades e ante los señores presidente e oydores de su rreal consejo e de su consejo rreal de las yndias abdiençia e alcaldes e notarios de sus corte e ante otras qualesquier justicias e juezes eclesiasticas e seglares de qualesquier partes fueros e juridisçiones que sean e de los dichos mis pleytos puedan e devan oyr y conosçer y en mi nonbre podais dar e presentar qualesquier petiçiones con qualesquier rrelaçiones e ganar e ynpetrar qualesquieras provisiones e mandamientos e estar e enbargar las de contrario e para que podais en mi nonbre pedir e demandar çitar enplaçar protestar rrequerir convenir rrazon venir e hazer todos los pedimientos demandas rrequerimientos abtos e deligençias que convengan y presentar qualesquier titulos escriptos escripturas testigos provanças e ver presentar jurar e conosçer los de contrario e hazer e dezir razonar tratar e procurar en juiçio del todos los otros abtos y deligençias judiçiales y estrajudiciales que al caso conven-

gan y defender rresponder e negar e conosçer poner articulos e pusiones e hazer qualesquier juramentos en mi anima de ca-lunia e deçisorios e de verdades e pedir ser fechos e absueltos e hazer qualesquier provanças e abonarlas por mi e contradzir las de contrario e poner tachas e objetos crimenes e defetos en dichos famas y personas e dezir y alegar en guarda de mi de-fensa derecho e justicia todas e qualesquier cosa que yo /f.º 31 v.º/ haria e hazer podria presente seyendo e contestar pleyto o pley-tos e rrecusar jueçes e declinar juredisçiones e pedir qualesquier pedimientos probatorios e ultramarinos e concluir e çerrar razo-nes e alegar de bien provado e pedir e oyr sentençia o senten-çias ynterlocutorias e difinitivas e consentir en las que por mi apelar e suplicar e vos e agraviar de las contra mi e seguir e proseguir el apelaçion e agravio o nulidad o suplicaçion alli o donde e ante quien con derecho se deva seguir e hazer en se-guimiento e prosecuçion de todo ello e dezir aquellas cosas av-tos e deligençias que al caso convengan e nesçesarias sean aun-que sean tales e de tal calidad e de aquellas cosas e casos que en si segund derecho demanden e rrequieran e deva valer otro mi mas espeçial poder e mando e presençia personal e para que po-dais sostituir en vuestro lugar e en mi nonbre un procurador dos o mas e los rrevocar e tornar a poner otros de nuevo quedando en vos el oficio y cargo de mi procurador prinçipal que quan cunplido e bastante poder como yo he e tengo para lo que dicho es e para que cada cosa e parte dello le doy e otorgo a vos el di-cho yñigo lopez de mondragon procurador suso dicho e a la per-sona o personas que en vuestro lugar e en mi nonbre sustituye-ros con todas sus ynçidencias e dependencias anexidades e co-nexidades e con libre e general administraçion e prometo de lo aver por firme rrato e no lo contradzir en tiempo alguno ni por alguna manera so espresa obligaçion que hago de mi persona e bienes muebles e raizes avidos y por aver so la qual vos rrelievo en forma de derecho acostunbrado sola clausula de judiçion sisti judicatum solun con todas sus clausulas acostunbradas en testi-monio de lo qual otorgue esta carta de poder en la manera que dicha es ante el escribano e notario publico e testigos de yuso escriptos que fue fecha y otorgada en la villa de valladolid es-tando enella el prinçipe nuestro señor e la corte e consejo rreal

de sus magestades a nueve dias del mes de henero año del señor de mill e quinientos e quarenta y çinco años testigos que fueron presente a lo que dicho es pablos laçaro vezino de la dicha çibdad de segovia e francisco arias vezino e rregidor de la çibdad de santa fee del nuevo reyno de granada de las yndias del mar o- /f.º 32/ çeano e geronimo de valdes criado del dicho yñigo lopez estantes en la corte e firmolo de su nonbre el dicho otorgante en el rregistro desta carta al qual yo el escribano di fee conozco gomez arias davila e yo alonso de mora escribano de sus magestades e su escribano e su notario publico en la su corte y en todos los sus reynos e señorios presente fui con los dichos testigos al otorgamiento deste dicho poder quel dicho gomes arias davila otorgo al dicho yñigo lopez de mondragon procurador segund dicho es de su pedimiento lo escrevi como ante mi paso por ende en testimonio de verdad fize aqui este mio signo (signo) alonso de mora, escribano (firma y rúbrica) _____

/f.º 32 v.º/ en blanco.

/f.º 33/ En la villa de valladolid a dos dias del mes de mayo de mill e quinientos e quarenta y çinco años por mandado de los señores del consejo de las yndias de sus magestades yo martin de ramoin escribano de su magestad y oficial secretario de samano tome e reçibi juramento en forma devida de derecho de gomez arias davila estante en esta corte so cargo del qual le pregunte diga e declare si al tiempo que le fue entregado preso el bachiller pedro de mendavia clerigo en la provincia de nicaragua para le traer preso a estos reynos o antes o despues si le fueron dados y entregados algunos bienes oro o plata o otra cosa alguna del dicho mendavia asi para las costas que con el hiziere como para el salario que el oviese de aver por rrazon dello o si el dicho mendavia se los dio o si el los tomo ansi para el dicho efeto o para otro alguno el qual dixo que so cargo del dicho juramento este declarante antes ni despues ni al tiempo que le fue entregado el dicho mendavia no le fueron dados ni entregados dineros ni otra hazienda alguna del dicho mendavia para traerle preso ni para otra cosa alguna sino solamente los proçesos que contra el se havian fechos y çiertas escripturas y çedulas y provisiones questan en poder deste declarante las quales presentara y dara cada y quando le sea mandado y que otra cosa nin-

guna no le fue dado ni entregado exebto que doña maria de peñalosa muger del governador rrodrigo de contreras dio a este declarante por ser su devdo quando se quiso /f.º 33 v.º/ partir para estos reynos con el dicho mendavia seyscientos castellanos de oro de sus propios bienes della los quales antes queste declarante supiese que avia de traer al dicho mendavia ella se los avia mandado de su hazienda para que se viniese a la ysla de cuba y que al tiempo que la dicha doña maria de peñalosa le dio los dichos seysçientos castellanos dixo a este que declara que si el dicho bachiller mendavia se oviese de quedar en españa por rre- tenerse en la abdiencia de alli su causa que este que declara se fuese a la ysla de cuba y le enviase dos pieças de olanda y diez varas de terçiopelo de los dichos seysçientos castellanos y que lo demas lo reçibiese para si porque entonçes ella no le podia dar mas dinero y asi mismo le dio una carta la dicha doña maria para luys sanches dalvo vezino del nonbre de dios para que diese a este que declara todo lo que oviese menester si oviese de traer al dicho mendavia a estos rreynos y que por la dicha carta visto que le avia de traer a ellos este que declara pidio al dicho luys sanches dalvo que le diese otros seysçientos castellanos en nonbre de la dicha doña maria el qual se los dio y este que declara los reçibio y conpro dellos un navio para traer como traxo al dicho mendavia a españa por no aver a la sazón en el puerto ningund navio en que le poder traer el qual dicho navio viniendo en el se le perdio en la ysla de cuba donde toco y se abrio como paresçera por el libro de su quenta donde estava asentado los gastos que a hecho con el dicho bachiller /f.º 34/ mendavia a los quales se rrefiere _____

fue preguntado diga y declare si los dichos seysçientos pesos de oro que dize que le dio la dicha doña maria de peñalosa si fueron de los bienes del dicho bachiller mendavia y si los otros seysçientos pesos que dize que le dio el dicho luys sanches dalvo si fue tambien a quenta del dicho mendavia y de sus bienes dixo que no sino que como dicho tiene la dicha doña maria se los dio de sus propios bienes della y asi mismo el dicho luys sanches le dio los otros seysçientos a quenta de la dicha doña maria y por virtud de su carta y no de bienes ninguno del dicho mendavia ni a su cuenta porque al tiempo que fue preso en la dicha provincia

de nicaragua no se hallaron bienes algunos suyos mas de una es-
crivania de asiento en que estavan çiertas escripturas entre las
quales avia una obligaçion otorgada por orejon vezino de nica-
ragua que a la sazón estava en el peru de quantia de ochoçien-
tos castellanos que devia al dicho mendavia la dicha obligaçion
sobre este que declara que fuese presentada por el governador
pedro de los rrios en la dicha provincia pero no sabe en cuyo
poder e que otros bienes ningunos ni devdas no save que toviere
el dicho mendavia al tiempo que fue preso ni que se le secrestase
otra cosa porque si mas ovo o se hiziere otros secrestos queste
que declara no lo save y se rremite a los proçesos que se hi-
zieron al dicho mendavia donde si ovo alguna cosa pareçiera e
que demas de lo suso dicho que tiene dicho este que declara
tiene en su poder entre las escripturas que le fueron entregadas
del dicho bachiller mendavia una obligaçion otorgada por el ade-
lantado andagoya de quantia de tresçientos castellanos porque
no se acuerda si los deve al dicho mendavia o a su hermano se-
bastian de mendavia e que se rremite a la dicha escriptura la qual
entregara el primer dia que oviere consejo y que otra escriptura
/f.º 34 v.º/ de devda que se deva al dicho bachiller mendavia no
la ay entre las escripturas que este que declara trahe del dicho
mendavia e lo que se acuerda la qual el presentara todas en el
consejo _____

e preguntado si sabe vio o oyo dezir que por virtud de la di-
cha obligaçion del dicho orejon se ayan cobrado en la dicha pro-
vincia de nicaragua los dichos ochoçientos pesos o alguna parte
dellos dixo que no lo sabe ni oyo dezir porque el dicho orejon
estava en el peru y en la dicha provincia de nicaragua no avia
bienes suyos de que poder ser pagados a lo que este que declara
cree _____

fue preguntado si la dicha doña maria de peñalosa tenia bie-
nes algunos en su poder del dicho mendavia al tiempo que le dio
los dichos seysçientos pesos dixo que no ni aun otra persona al-
guna porque como dicho tiene no tenia bienes ningunos sino la
dicha obligaçion que a dicho e questa es la verdad so cargo del
dicho juramento que fecho tiene e firmolo de su nonbre va tes-
tado o dezia deán e o dezia viere no se acuerda dello y en la

margen o diz no ba paso ante mi martin de ramoin gomes arias
davila (firma y rúbrica) _____

/f.º 35/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias davila estante en esta corte por virtud del poder que del tengo digo que ya vuestra alteza sabe como por mi parte fue presentada en vuestro rreal consejo una petición y çiertas ynformaçiones y escrituras çerca de la prision e trayda del bachiller mendavia dean de la yglesia de nicaragua y ansi presentadas por los del dicho vuestro consejo fueron rremitidas al licenciado villalobos vuestro fiscal para que las diese e hiziese relación en vuestro consejo el qual las tiene vistas y hasta agora no a podido fazer relación dello ni por vuestra alteza se le a mandado pagar al dicho mi parte el salario que a de aver por la trayda del dicho bachiller e porque en esto el rescibe daño porque tiene gastado de su hacienda con el dicho vachiller ansi en fletes como en mantenimientos y comidas e otras cosas que le a dado e pagado por el desde la dicha provinçia de nicaragua hasta la çibdad de sevilla donde esta preso en poder del provisor della mill e dosçientos e ochenta e quatro ducados sin que dello le aya seydo pagado cosa alguna pido y suplico a vuestra alteza le mande dar su carta e provision rreal para quel dicho bachiller mendavia le pague el dicho salario de año y medio que se ocupo el y dos hombres que consigo traxo para le traer preso y los dichos mil e dosçientos e ochenta y quatro ducados de los dichos fletes e comidas como todo ello paresçera por el libro de la dicha quenta e gastos que con el dicho bachiller e un criado suyo que con el venia desde la dicha provinçia hasta la çibdad de sevilla hizo con mas las costas e gastos que sobre la cobrança de lo suso dicho mi parte ha hecho e hiziere y no consienta que sobre ello aya pleyto ni dilaçion para lo qual vuestro rreal oficio ynploro y para que a vuestra alteza conste lo que el dicho mi parte a gastado en fletes y en dar de comer al dicho bachiller mendavia y en un navio que se conpro para le traer preso y çiertas cosas nesçesarias para el aviamiento del haze presentaçion deste memorial del dicho gasto segund que queda mas menudo asentado en el dicho libro de la dicha quenta yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

/f.º 35 v.º/ en blanco.

/f.º 36/ Sepan quantos esta carta de poder vieren como yo gomes aria de avila natural de la çibdad de segovia estante al presente en esta corte de su magsetad digo que por quantos los señores de la chançilleria que residia en la çibdad de panama en las yndias me mandaron asi ellos como la justicia de nicaragua que yo traxese preso y a buen recaudo con prisiones a españa al bachiller mendavia y traydo lo entregase a los señores del consejo de las yndias que rreside en esta corte con las ynformaciones que contra el se hizieren para que conforme a sus delitos el fuese castigado e yo cunpliendo lo que me fue mandado por los dichos señores presidente de la chançilleria que rresidia en la dicha çibdad de panama yo truxe preso a españa al dicho bachiller mendavia y por rrazon de ser clerigo yo le dexe preso y a buen recavdo en la çibdad de sevilla a donde agora esta y le dexe alli por rrazon de ser clerigo y de no lo poder yo traer preso por causa de lo suso dicho y tambien por el peligro que se podia seguir en su prision de traelle yo a esta corte porque fui avisado que si le traya a esta corte me lo avian de salir a quitar en el camino por ser como hera clerigo y tener muchos amigos en la dicha çibdad de sevilla que le favoresçian y asi por esta causa yo le dexe preso en la dicha çibdad de sevilla a donde agora esta en poder del provisor de la dicha çibdad para que su magestad y los dichos señores del su consejo de las yndias hagan del lo que fuere servidos y es ansi que en el camino que yo le truxe dende la provinçia de nicaragua y dende /f.º 36 v.º/ la çibdad de panama en el camino que veniamos por la mar en la nao donde veniamos a mi costa por no hallar nao en que le embarcar al dicho bachiller yo compre un navio en el nonbre de dios que me costo seysçientos castellanos y viniendo con el dicho bachiller mendavia se me perdio el dicho navio en la ysla de cuba y alli me detuve syete o ocho meses con el dicho vachiller esperando la flota con que venir a españa y en todo este tiempo yo alimente al dicho bachiller de lo que uvo menester y dende alli truxe al dicho bachiller como dicho tengo hasta la çibdad de sevilla a mi costa a donde lo dexe y pague el flete y matlotaje suyo y mio y de dos o tres hombres que a la continua truxe con el dicho bachiller dende que me lo entregaron preso en

nicaragua en espeçial alimento a un criado del dicho bachiller questuvo lo mas del tiempo que yo le tuve preso en mi poder y dende la dicha çibdad de sevilla me parti con los proçesos hechos contra el dicho bachiller y vine con ellos a esta corte y los entregue en el consejo de las yndias de su magestad que rreside en esta corte en todo lo qual yo he gastado muchas sumas y quantia de maravedis como paresçera por mi cuenta que dello tengo y todo esto paresçera como hize por la provision y mandamiento de las justicias que sera presentado con este poder y porque yo entiendo pedir y demandar los dichos gastos y salarios que en todo ello he hecho y el salario se me a de dar segund la calidad de mi persona y de la persona y delitos del dicho bachiller mendavia y porque yo los quiero cobrar del dicho bachiller o de su magestad o de quien viere que me conviene por tanto otorgo y conosco por esta presente carta que doy todo mi poder cunplido libre llenero bastante segund que yo lo tengo a vos yñigo lopez /f.º 37/ de mondragon procurador en el consejo de las yndias de sus magestades que estays presente espeçialmente para que por mi y en mi nonbre e como yo mismo lo puedo hazer podais paresçer e parescades ante sus magestades y ante los señores del su consejo de las yndias y ante quien y con derecho devades podades pedir demandar y poner qualesquier demandas ansi a su magestad como al dicho bachiller mendavia y le pidais que me pague todos los gastos y salario que yo he hecho como de suso va dicho y declarado en la trayda que truxe preso al dicho bachiller mendavia y asi a el o a su magestad pues por su mandado le truxe hagais que me lo paguen y sobre ello como dicho es presentey qualesquier provisiones y mandamientos e cartas quantas y respondais a qualesquier escritos y petiçiones y alegeis en ello de mi derecho todo lo que convenga y concluyais los pleytos y pidais sentençias ynterlocutorias e difinitivas y consintais en las que se dieren por mi y apeleis de las de contrario y sigais las apelaciones donde convenga y pidais e protesteis las costas y las jureis y resçibais la tasaçion y pago de las otras partes y podais ganar y ganeis qualesquier çedulas y provisiones de sus magestades y enbargueis la de contrario ganadas y otro si vos doy mas este dicho mi poder conplido para que por mi y en mi nonbre e como yo lo puedo hazer podais pedir y suplicar a su

magestad y a los dichos señores del dicho su consejo de las yndias me hagan qualesquier mercedes e ayuda de costa teniendo respeto a lo mucho que yo he servido a su magestad en lo suso dicho y en otras cosas y sobre ello podais dar y deis qualesquier peticiones y ganeis qualesquier çedulas e provisiones y saqueis qualesquier çedulas despachadas y me las envieis todo ello como yo lo haria si presente estuviese y otro si vos doy este dicho /f.º 37 v.º/ mi poder cumplido para que por mi y en mi nonbre y para mi podais resçevir y cobrar todos los maravedis en que asi fuere condenado el suso dicho por rraçon de lo que dicho es o la persona que asi condenaredes y dello deis vuestras cartas de pago y de finiquito y valgan como si yo las otorgase siendo presente e otro si vos doy este dicho mi poder conplido con que la espeçialidad no derogue a la generalidad ni por el contrario generalmente para en todos mis pleytos y cavsas e negoçios movidos y por mover que yo tengo y espero aver y tener y mover contra todas y qualesquier personas de qualquier estado y condiçion que sean y las tales personas los an y tienen contra mi en qualquier manera çerca de lo qual podais paresçer e parescades ante sus magestades e ante los señores del su muy alto consejo presidentes e oydores asi del su consejo de las yndias como de la su corte y chançillerias e ante otras qualesquier justicias que sean que de mis pleytos y causas puedan conosçer y ante ellos y qualquier dellos podais pedir y demandar responder defender negar y conosçer enplaçar rrequerir protestar juezes y jurisdicçiones y justicias y escribanos rrecusar y para dar e presentar por mi y en mi nonbre testigos cartas ynstrumentos y toda otra manera y genero de prueba y ver presentar jurar e conosçer lo de contrario presentado y lo tachar e contradçeir en dichos y en personas e para concluir y cerrar razones y pedir y oyr sentençias o sentençias ynterlocutorias e difinitivas y consintais en las que se dieren por mi y apeleis de las de contrario y sigais las apelaciones donde convengan y pidais y protesteis las costas e para que hagais en mi nonbre y anima qualquier juramento o juramentos de calunia y deçesorio y de verdad dezir y pidais ser hechos por las otras partes y para que podais hazer y dezir y rrazonar e tratar e procurar en juicio /f.º 38/ e fuera del todos los otros abtos e diligençias judiciales y estrajudiciales que a la

calidad de los dichos pleytos convengan de ser hazer como yo lo haria y hazer podria siendo presente aunque sean cosas que para ello rrequieran aver otro mi mas espeçial poder y mandado e presençia personal y para que en vuestro lugar y en mi nonbre podais sostituir y sostituyais un procurador dos o mas los que quisiereis y los rrevoqueis quando vos pareçiere quedando sienpre este poder en vos en su fuerça y vigor que quan cunplido y bastante poder como yo tengo para todo lo que dicho es y para cada cosa dello otro tal y tan cunplido bastante y ese mismo le doy e otorgo a vos el dicho yñigo lopez de mondragon y a los vuestros sustitutos por vos en mi nonbre hechos y sustituidos con todas sus ynçidencias e dependencias anexidades e conesidades con libre e general administracion y prometo y me obligo de aver por firme y valedero este dicho poder y todo lo que por virtud del y conforme a el fuere hecho y de no lo rrevocar ni contradezir agora ni en tiempo alguno ni por alguna manera so obligacion que hago de mi persona y bienes muebles y raizes avidos y por aver y so la dicha obligacion vos rrelievo de toda carga de satisfacion y fiaduria so la clausula de derecho ques dicha en latin judiciun sisti judicatum solui con todas sus clausulas acostunbradas y en firmeça de lo qual otorgue esta carta de poder ante el escribano publico e testigos de yuso escriptos en el rregistro de la qual lo firme de mi nonbre que fue fecha y otorgada en la villa de valladolid estando en el escritorio de mi el dicho escribano ques en la hazera de sant francisco a veynte e ocho dias del mes de abril año del nascimiento de nuestro salvador jesucristo de mill e quinientos y çarenta y çinco años testigos que fueron presente pedro calderon vezino de la villa de medina de ruiseco estante al presente en esta villa de valladolid en la libreria y marcos gonçales vezino de la armuña tierra de segovia çerca de santa maria de nieva estante en valladolid /f.º 38 v.º/ que juraron en forma de derecho que conosçen al otorgante y ques el mismo otorgante en esta carta de poder contenido e pedro de truxillo estante en valladolid morador al barrio de santa maria desta villa gomes arias davila _____

yo juan de la peña escribano de sus magestades residente en su corte presente fui a todo lo que dicho es en uno con los dichos testigos e de otorgamiento del dicho gomez arias de avila que en

mi rregistro firmo su nonbre esta carta de poder fize escreui e signe de mi signo a tal (signo) en testimonio de verdad juan de la peña escribano de sus magestades (firma y rúbrica) —

/f.º 39/ en blanco.

/f.º 40/ la quenta del gasto que gomes arias de avila hizo con el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua ansi en fletes y compra de un navio e aparejos y en dar de comer e todo lo que hubo menester a el e a un criado suyo que con el venia desde la dicha provinçia hasta llegar a la çibdad de seuilla donde el dicho dean esta preso en poder del provisor della es lo siguiente: —

primeramente gasto en la dicha çibdad de panama en los dias que alli se ocupo por mandado del presidente e oydores della setenta y quatro pesos de oro — LXXIIII pesos

ansi mesmo gasto en la çibdad del nonbre de dios en un bergantin que se conpro porque no avia navio en que le traer al dicho bachiller noventa pesos de oro — XC pesos

mas se gasto en dar carena al dicho bergantin con la carpinteria y calafeteria e tablas y clavos y estopa y brea y velas y rremos y azeite y çebo dosçientos y setenta y tres pesos de oro — CCLXXIIII pesos

mas se dio a juan de la puebla de pilotaje hasta la havana sesenta pesos de oro — LX pesos

mas se dieron a quatro marineros que venieron con el dicho vergantin quarenta pesos a diez pesos cada uno — XL pesos

mas se gastaron en proveer al dicho navio de biscocho y cazavi y carne e vino y queso y otras cosas nesçesarias noventa y syete pesos de oro — XCVII pesos

gastose mas en la avana de tres arrobas de vino diez pesos de oro — X pesos

mas dio este mismo dia otros diez pesos de oro para el gasto ordinario — X pesos

mas dio vispera de navidad del año de quarenta y tres otros diez pesos para el dicho gasto — X pesos

mas se gastaron en syete arrobas de vino vispera de año nuevo del año suso dicho veynte e un pesos de oro. XXI pesos

/f.º 40 v.º/ mas dio a syete de henero para gastar treze pesos de oro — XIII pesos

mas dio para gastar a veynte y çinco de henero veynte pe-
 sos de oro _____ XX pesos
 mas dio a diez y nueve de hebrero para el gasto e para qua-
 tro arrobas de vino veynte e tres pesos de oro. XXIII pesos
 mas se gastaron diez pesos de oro a çinco de abril. X pesos
 mas se compraron çinco arrobas de vino a dies y syete de
 abril a quatro pesos _____ XX pesos
 mas dio para el dicho gasto diez pesos de oro a veynte e tres
 de abril _____ X pesos
 mas dio a diez de mayo otros diez pesos de oro para el dicho
 gasto _____ X pesos
 mas dio a veynte e syete de mayo otros diez pesos para el
 gasto ordinario _____ X pesos
 mas se compraron postrero de mayo dos arrobas de vino a
 nueve pesos _____ XVIII pesos
 mas dio a diez de junio para gastar diez pesos. X pesos
 mas dio para quatro arrobas de vino veynte pesos a treze
 de junio _____ XX pesos
 mas dio a veynte e seys de junio otros diez pesos para gas-
 tar _____ X pesos
 mas di para gastar a diez de jullio diez pesos. X pesos
 mas di a quinze de jullio para dos arrobas de vino a doze
 pesos _____ XXIII pesos
 mas di a veynte y seys de jullio otros diez pesos para gas-
 tar _____ X pesos
 /f.º 4 v.º/ mas di a tres de agosto para una arroba de vino
 doze pesos _____ XII pesos
 mas di a diez y nueve de agosto para tres arrobas de vino
 para la mar quinze pesos _____ XV pesos
 mas se monto en el matalotaje que traxo el comendador de la
 nueva españa treynta y syete pesos _____ XXXVII pesos
 mas de veynte aves diez pesos _____ X pesos

 en las yslas de los açores gaste lo siguiente: _____
 en el puerto de san jorge se metio de rrefresco y matalotaje
 syete ducados _____ VII ducados

mas se gasto en el puerto de la playa tres ducados y medio.
III ducados m°

lo que gaste en sanlucar: _____
/f.º 5/ mas di en sanlucar un ducado al barquero. I ducado
y para traer de comer y para rrefresco dos ducados. II ducados
mas se gasto en las ventas del rrio un ducado. I ducado
mas di al contremestre de la nao por tenelle de su mano dos
ducados y a los marineros otros dos ducados — IIII ducados
mas dio a diez de jullio diez pesos para gastar. X pesos
mas dio a quinze de jullio para dos arrobas de vino veynte e
quatro pesos de oro _____ XXIIII pesos
mas dio a veynte y seys de jullio otros diez pesos para el di-
cho gasto _____ X pesos
mas dio a tres de agosto para una arroba de vino doze pesos
de oro _____ XII pesos
mas dio a diez y nueve de agosto para tres arrobas de vino
para la mar quinze pesos de oro _____ XV pesos
mas se monto en el matalotaje que traxo el comendador de la
nueva españa treynta e syete pesos de oro — XXXVII pesos

— CC LXXX II pesos
/f.º 41/ mas se conpraron veynte aves que costaron tres pesos
de oro _____ III pesos
mas dio de fletes diez e seys pesos de oro — XVI pesos

suma y monta lo suso dicho noveçientos e ochenta y seys
pesos de oro _____ XIX pesos
DCLXXXV pesos
CCLXXXII pesos

_____ DCCCCLXXXVI pesos

açores
mas se metio en el navio en los açores en el puerto de sant

jorge de rrefresco e matalotaje syete ducados — VII ducados
mas se gasto en el puerto de la playa tres ducados y me-
dio ——— III ducados m°.
en sant lucar se dio al barquero un ducado ——— I ducado
mas dio para traer de comer y para rrefresco dos ducados.
II ducados
mas se gasto en las ventas del rrio un ducado. I ducado
mas se dio al contraestre de la nao para tenerle de su
mano dos ducados para dos marineros otros dos ducados.
IIII ducados
en sevilla de un parecer de un licenciado çuñiga dos duca-
dos ——— II ducados
mas otros dos ducados que dio al que ynvio del rrio a tomar
el parecer ——— II ducados
mas dio el dia que llevaron al dean a la carçer de derechos
ducado y medio ——— I ducado m°
mas dio otro ducado y medio para gastar este mismo dia.
I ducado m°
mas dio a primero de dizienbre dos ducados para gastar.
II ducados
mas al licenciado çuñiga porque ordenase los escritos y rre-
querimientos quatro ducados ——— IIII ducados
mas dio otros tres ducados al procurador chaves. III ducados
XXXIII ducados

/f.º 41 v.º/ mas se montaron en los derechos de la presenta-
cion de los escriptos y fazer los rrequerimientos ansi ante el no-
tario como ante un escribano del numero y en sacarlos con mas
lo que el dean tenia pedido nueve ducados ——— IX ducados
mas dio antes desto çinco ducados para gastar a quatro de
dizienbre ——— V ducados
mas pago este mismo dia dos moços que avian traydo hasta
alli que el uno servio solamente al dean nueve ducados.
IX ducados
mas gasto desde que partio de sevilla hasta que llevo a va-
lladolid veynte e quatro coronas que son veynte e dos ducados
y medio ——— XXII ducados m°

XLV ducados m°

XXXIII ducados

yñigo lopez (firma y rúbrica)

asi que monta en todo lo quel dicho gomes darias davila gasto con el dicho dean y con sus hombres e criados que trayan en fletes y en dar de comer y beber noveçientos e ochenta y seys pesos por una parte y por otra setenta y ocho ducados e medio como paresçe por estas dichas cuentas —————

LXXVIII ducados m°

DCCCCLXXXVI pesos

LXXVIII ducados m°

de mas y allende desto se le a de señalar su salario y de un hombre que consigo truxo por guarda año y medio como todo ello consta por los avtos de los proçesos y testimonios y esto quando menos se le a de pagar conforme a lo que se pago por mandado de los señores del consejo rreal de las yndias a diego de contreras vezino de nicaragua por la trayda de hernan sanches de badajoz que tambien /f.º 42/ se truxo preso desde el desaguadero hasta esta corte como consta y paresçe por este traslado de escriptura que presenta que se dio contra los bienes del dicho badajoz —————

/f.º 42 v.º/ gomez arias davila presenta memorial y cuenta de lo que a gastado en flete y en dar de comer al bachiller mendavia.

al fiscal que lo vea.

venido mendavia se provera lo que convenga y sea justicia.

en valladolid a quinze de hebrero de mill e quinientos e quarenta e çinco años.

/f.º 43/

†

muy poderosos señores

yñigo lopes de mondragon en nonbre de gomez arias de avila

en la causa que trata contra el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua sobre su salario e fletes que con el gasto e comida que le dio desde la dicha provincia de nicaragua hasta la çibdad de sevilla digo que ya vuestra alteza sabe como por mi parte fue suplicado se le mandase dar e pagar el dicho salario e fletes e comidas como mas largo en el dicho su pedimiento e suplicacion se contiene e juntamente con ella presento un memorial de gastos que mi parte hizo con el dicho bachiller e con un criado suyo e visto en vuestro rreal consejo mandaron que venido el dicho bachiller se proveria lo que conviniese y fuese justicia e despues aca que a seys meses questo paso mi parte e yo en su nonbre avemos esperado su trayda e agora a mi notiçia a venido quel dicho bachiller mendavia se ausentado de la prision en que estava en poder del provisor de sevilla e que tiene dado por fiador a un tome garçia vezino de granada hasta en quantia de quatro mill ducados e porque mi parte entiende cobrar el dicho su salario e flete y comida del dicho bachiller mendavia e de su fiador e la escritura de fiança el alguazil santiago que por mandado de vuestra alteza fue a la dicha çibdad a traer al dicho mendavia la tiene presentada en vuestro rreal consejo juntamente con una ynformacion e otras escrituras de las cuales tengo nesçesidad para pedir la justicia de mi parte pido y suplico a vuestra alteza me las mande dar para lo qual vuestro rreal oficio ynploro _____

y para que conste a vuestra alteza lo suso dicho presento las escrituras y deligençias que tengo hechas antes de agora con lo que vuestra alteza mando decretar yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

//f.º 43 v.º/ en blanco.

//f.º 44/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez en nonbre de gomez arias de avila dize que ya a vuestra alteza consta como por mi parte esta suplicado se le mandase pagar de los bienes del bachiller mendavia dean que fue de nicaragua el salario que a de aver por le aver traydo preso e fletes de navio que por el pago e comidas que dio al dicho dean e a un criado suyo en nicaragua hasta la çibdad de sevilla como

pareçera por las peticiones que ante vuestra alteza tiene presentada juntamente con el memorial de las quantas las quales vistas en su consejo fueron rremitidas a vuestro presidente cardenal de sevilla e hasta agora no se a proveido cosa alguna enello suplico a vuestra alteza lo manden proveer en ello de manera quel dicho mi parte sea pagado para lo qual vuestro rreal oficio ynploro yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

/f.º 44 v.º/ al rreverendisimo cardenal de sevilla.

que presente las quantas y peticiones que dize y se hara justicia.

/f.º 45/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez en nonbre de gomez arias de avila dize que ya vuestra alteza sabe como a suplicado a vuestra alteza por sus peticiones le mandase pagar el salario que a de aver por la trayda del bachiller mendavia dean que fue de nicaragua preso hasta la çibdad de sevilla y ansi mismo los fletes que por el pago e lo que gasto con el en dar de comer a el e a un criado suyo segund mas largo en las dichas peticiones se contiene las quales vistas en su rreal consejo mandaron que viniendo el dicho bachiller mendavia se proveria lo que convenia e fuese justicia e como el dicho mendavia se absento en sevilla e no se pudo traer a esta vuestra corte presente otras peticiones suplicando que pues el dicho bachiller hera absentado e tenia dadas fianças hasta en quantia de quatro mill ducados que pagaria lo que contra el fue-se juzgado e sentençado y el dicho fiador hera abonado mandase hazer pagos al dicho gomez arias de todo lo suso dicho con mas las costas que sobre ello se le rrecresçiesen e por vuestra alteza fue mandado rremitir a su presidente cardenal de sevilla para que por el visto hiziese enello justicia y a causa de su yndisposicion e de su secretario palacios no se a podido despachar y en la dilacion mi parte resçibe daño suplico a vuestra alteza sea servido de mandar como el sea pagado pues ay dineros embargados del dicho fiador en la dicha çibdad de sevilla para lo qual vuestro rreal oficio ynploro yñigo lopez (firma y rúbrica).

NOTA.—*Ahora viene inserto un cuadernillo de cuentas, posiblemente el original.*

/f.º 1/ haze de mirar quando salio de nicaragua con el dean hasta que llego a sevilla.

/f.º 2/ Cuenta del gasto des que entramos en panama.

primeramente setenta y quatro pesos que me dio meçina de quenta del gasto de panama _____ LXXIIII

mas se a gastado en el nonbre de dios lo siguiente: _____

primeramente conpre un bergantin questava enbarado en noventa pesos _____ XC

y en la carena que se le dio se gastaron dosçientos y setenta y tres pesos que fue en la carpinteria y calafeteria y ta- /f.º 2 v.º/ blas y clavos y estopa y brea y velas y rremos y azeite y çebo.

CCLXXIIII

mas se dio de pilotaje a juan de la puebla hasta la havana sesenta pesos _____ LX

mas se dieron a quatro marineros quarenta pesos a diez pesos cada uno _____ XL

mas se gasto en proveer el navio de viscocho y cazabi y carne y vino y queso y otras cosas nesçesarias noventa y syete pesos _____ XCVII

mas conpre asi mismo para mi en el nonbre de dios una turca de chamelote y unas calças y un jubon que costaron veynte y nueve pesos _____ XXIX

/f.º 3/ el gasto de la havana es lo siguiente: _____

dos dias despues que llegamos que fue a treze dizienbre di para tres arrobas de vino diez pesos _____ X

mas di este mesmo dia otros diez pesos para el gasto de diario _____ X

mas di bispera de navidad otros diez pesos _____ X

mas di para syete arrobas de vino vispera de año nuevo veynte e un pesos _____ XXI

mas di a syete de enero treze pesos para gastar _____ XIII

mas di a veynte y çinco de henero veynte pesos para gastar _____ XX

/f.º 3 v.º/ mas di a diez y nueve de hebrero para el gasto y para quatro arrobas de vino veynte y tres pesos _____ XXIIII

mas di para gastar a çinco de abril diez pesos _____ X

mas se conpraron çinco arrobas de vino a diez y syete de abril a quatro pesos _____ XX

mas di a veynte y tres de abril diez pesos _____ X
 mas di a diez de mayo diez pesos para gastar _____ X
 mas di a veynte y syete de mayo otros diez pesos para el or-
 dinario _____ X
 mas se conpraron postrero de mayo dos arrobas de vino a
 nueve pesos _____ XVIII
 /f.º 4/ mas di a diez de junio para gastar diez pesos. X
 mas di para quatro arrobas de vino veynte pesos el treze de
 junio _____ XX
 mas di a veynte y seys de junio otros diez pesos para gas-
 tar _____ X
 lo que se gasto en sevilla: _____
 primeramente dos ducados de un paresçer del licenciado çu-
 ñiga _____ II
 mas otros dos ducados que di al que ynvie desdel rrio a to-
 mar el paresçer _____ II
 mas di el dia que llevaron al dean a la carçer de derechos du-
 cados y medio _____ I mº
 mas di luego otro ducado y medio para gastar este mismo
 dia _____ I mº
 /f.º 5 v.º/ mas di primero de dizienbre dos ducados para gas-
 tar _____ II
 mas di al licenciado çuñiga porque ordenase los escriptos y
 rrequerimientos quatro ducados _____ IIII
 mas di otros tres ducados al procurador chaves _____ III
 mas se montaron en los derechos de la presentaçion de los
 escriptos y hazer los rrequerimientos ansi antel notario como
 ante un escribano del numero y en sacarlos con mas lo que el
 dean tenia pedido nueve ducados _____ IX
 mas di ante desto çinco ducados para gastar a quatro de di-
 zienbre _____ V
 mas se devia en la posada que se pago oy dia de santa luzia
 que parti de sevilla tres ducados _____ III
 mas pague este mesmo dia dos moços que avia traydo asta
 alli que el uno servia solamente al dean nueve ducados. IX
 mas gaste desde sevilla hasta entrar en valladolid veynte y
 quatro coronas que son veynte e dos ducados y medio. XXII mº

/f.º 46/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avi-
la en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue
de nicaragua digo que yo presente ante vuestra alteza un memo-
rial de los gastos quel dicho mi parte avia hecho con el dicho
parte contraria en le traer preso e fue rremitado al dotor hernan
perez deste vuestro rreal consejo e ninguna cosa se a proveydo
de lo que tengo suplicado por ende pido y suplico a vuestra al-
teza lo mande ver y determinar enello lo que fuere servido e si
es nesçesario juro en forma en anima de mi parte que la dicha
quenta es buca e verdadera e sacada del libro quel dicho mi
parte hizo en razon de los dichos gastos que es este que ante
vuestra alteza presento e caso que se rrequiriera mas provança
de algunas cosas a lo menos en quanto toca al gasto de la comi-
da e marineros e fletes e las otras cosas que verisimilmente pa-
resçe que se pudieron gastar haze destar al juramento de mi
parte e si es nesçesario en lo demas estoy presto de lo provar
siendo resçevido a la prueba _____

otro si digo que en quanto toca al salario e a lo que por el
dicho juramento se puede probar pido e suplico a vuestra alteza
lo mande tasar luego porque se cobre de los bienes del dicho
mendavia o del fiador que dio pues quel dicho salario esta pro-
bado por el proçeso que contra el dicho mendavia se hizo como
el dicho mi parte le truxo por mandado de la justicia de nicara-
gua e presidente e oydores de tierra firme e lo que se detuvo en
el camino para lo qual todo etc. yñigo lopez (firma y rúbrica).

/f.º 46 v.º/ en blanco.

/f.º 47/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias davila
en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue de
nicaragua sobre su salario e flete e comida que le dio digo que
sobre ello yo presente una petiçion por la qual suplique a vuestra
alteza mandase proveer de un alguazil desta vuestra corte para
traer preso al dicho mendavia para que conforme a sus delitos
fuese castigado y mi parte cobrase lo que así se le deve y como

por mi ultima petiçion hize rrelaçion a vuestra alteza mando dar su çedula rreal por la qual mando que pedro de palaçios secretario que fue del cardenal de sevilla diese çiertos autos que ante el avian pasado el qual se escusa de dar los dichos abtos diziendo que no sabe dellos porque no estan en su poder y asi le a escrito a su fiscal çebrian de caritate a quien por el dicho fiscal fue encargado el despacho desto y vista mi petiçion vuestra alteza mando a su fiscal hablase sobre este negoçio con el arçobispo de sevilla y aviendo hablado con el diz que rresponde que se trataran las diligençias que con la dicha vuestra rreal çedula se an fecho para que visto en vuestro rreal consejo manden proveer de su sobre çedula y porque esto seria para nunca acabar este negoçio porque vuestra alteza con mas brevedad y tambien como la primera vez podra mandar proveer en enviar el dicho alguazil agora porque sabra vuestra alteza que el proçeso con que se truxo al dicho dean con las rremisiones que las justicias hizieron a vuestra alteza y al arçobispo de sevilla esta en poder de juan de samano vuestro secretario y asi mismo otros testimonios y petiçiones que el dicho gomez arias davila presento con el dicho proçeso y pues todo este buen recavdo esta en poder de vuestro secretario suplico a vuestra alteza lo manden ver y proveer enello dé manera que no haga tanta dilaçion para lo qual vuestro rreal oficio ynploro yñigo lopez (firma y rúbrica) ———

/f.º 47 v.º/ en blanco.

/f.º 48/ el dottor villalobos (firma y rúbrica) ———
el licenciado de paz (firma y rúbrica) ———

a los gobernadores y otras justicias de la mar del norte e reyno de tierra firme que no se entremetan a conosçer de la prision de bachiller mendavia que lleva preso gomez arias de avila antes le den el favor e ayuda que oviere menester para lo llevar e tener preso a pedimiento del dicho gomez arias ———

/f.º 48 v.º/

†

Don carlos por la divina clemencia enperador senper agosto rey de alemania doña juana su madre y el mismo don carlos por la misma graçia reys de castilla de leon de aragon de las dos çesilias de jerusalen de navarra de granada de toledo de valençia de galizia de mallorcas de sevilla de çerdeña de cordova de corçega de murçia de jaen de los algarves de algezira de gibraltar

de las yslas de canaria de las yndias yslas e tierra firme del mar oceano condes de flandes e de tirol etc. a vos los que soys o fuerdes nuestros gobernadores de todas las çiudades villas e lugares e puertos de las nuestras yslas e tierra firme del mar oceano de los nuestros reynos e señorios e de otras qualesquier partes e lugares e yslas e puertos donde gomes arias davila llegare o apor-tare con el bachiller pedro de mendavia e a vuestros lugares tenientes e a los alcaldes ordinarios della e a qualesquier otros nuestros jueçes e justicias de las dichas çiudades e villas e puer-tos de las dichas nuestras yslas e a cada uno e qualquier de vos en vuestros lugares y jurisdicçiones a quien esta nuestra carta fuere mostrada salud e graçia sepades que gomez harias de avila por su petiçion que presento en la nuestra corte abdiencia e chançilleria rreal que rreside en la çibdad de panama ante los nuestros oydores della nos hizo rrelaçion diziendo que ya nos constava e hera notorio que tenia preso e estava a su cargo el bachiller pedro de mendavia por los graves delitos que avia he-cho e por las rremisiones hechas por las justicias de la provinçia de nicaragua e por lo mandado en la nuestra rreal abdiencia para que lo llevase e entregase en el nuestro rreal consejo de las yn-dias ante los nuestros presidente e oydores del para que de alli se hiziese rremision de la persona del dicho bachiller mendavia conforme a las dichas rremisiones e quel estava gastando en la dicha çibdad de panama y con jente que tenia en guarda del di-cho bachiller mendavia sin se proveer de bienes del dicho men-davia ni de otra parte e que el estava de parada para llevar al dicho bachiller mendavia a la çibdad del nonbre de dios e de alli se embarcar para españa e que porque el tenia de yr a pasar por estas dichas çibdades e villas e yslas e puertos e otras par-tes de castilla e del reyno de portugal como su navegacion le susçediese e porque llevando como llevaba preso y en prisiones al dicho bachiller mendavia podria ser que algunas de vos las di-chas nuestras justicias le pidiesedes quenta e rrazon de la pri-sion e lleva del dicho bachiller mendavia e que porque sobre ello no fuese perturbado ni molestado en cosa alguna antes se le die-se el favor e ayuda que oviese menester ansi en estas dichas çib-dades e villas e en los puertos por donde fuere e pasare como los maestros de los navios que andan por la mar nos pidio y su-

plico le mandasemos dar nuestra carta e provision rreal por la qual hiziesemos rrelaçion de la prision del dicho bachiller mendavia e de las rremisiones e mando por nos en la dicha nuestra rreal abdiencia hechas e como lo llevaba preso al nuestro rreal consejo de yndias e que no fuesedes contra ello antes le diesedes favor e ayuda para lo suso dicho so graves penas que para ellos os pusieremos proveyendole sobre todo de rremedio con justicia o como la nuestra merced fuese lo qual visto por los dichos nuestros oydores de la dicha nuestra rreal abdiencia fue por ello acordado que deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha rrazon e nos tovimoslo por bien por la qual os mandamos a todos e a cada uno de vos segund dicho es que no os entremetais ni consyntays que ninguna persona se entremeta a conosçer ni conosçays de la prision e cabsa del dicho bachiller mendavia sino que libremente le dexeyis llevar y pasar por esas dichas çibdades e villas e lugares e puertos e yslas al dicho gomez harias davila con el dicho bachiller pedro de mendavia e le deys e hagays dar para todo lo suso dicho e para cada una cosa o parte dello todo el favor e ayuda quel dicho gomez harias davila os pidiere e demandare e fuere nesçesario para lo que dicho es sin que enello ni en parte dello le pongays ni consintays poner ynpedimento alguno ni dilaçion alguna lo qual vos mandamos a todos e a cada uno de vos que ansi hagays e cunplays so pena de la nuestra merced e de mill pesos de buen oro para la nuestra camara e fisco a cada uno e qualquier de vos por quien quedara de lo ansi hazer cunplir so pena de la dicha nuestra merced e de dosçientos pesos de buen oro para la dicha nuestra camara e fisco mandamos /f.º 49/ a qualquier nuestro escribano publico que para esto fuere llamado que dende al que vos la mostrare testimonio signado porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado dado en panama a onze dias del mes de setiembre de mill e quinientos e quarenta y tres años _____

yo pero nuñez escribano de sus magestades y de la dicha su rreal abdiencia la fize escrevi por su mandado con acuerdo de sus oydores por çançiller el licenciado martines (firma y rúbrica) _____

/al dorso:/ la provision de gomez arias.

/f.º 49 v.º/ en la villa de sant cristobal de la havana ques en

la ysia fernandina de las yndias del mar oceano en dos dias def mes de agosto de mill e quinientos e quarenta y quatro años ante el señor pedro velasques de leon teniente de governador en esta villa de sant cristobal de la havana suso dicha y en presençia de mi francisco aries de benavides escribano publico y del consejo desta dicha villa paresçio presente gomez arias davila estante en esta dicha villa e dixo que theniendo el preso al bachiller pedro de mendavia dean de nicaragua para lo entregar preso a su magestad segund mas largamente se contiene en la provision de su magestad desta otra parte contenida y que agora el dicho pedro de mendavia clerigo dean se a ydo y asentado a la yglesia desta dicha villa donde esta rrecluso por tanto pedia e pidio requeria e rrequirio al dicho señor teniente diego de soto alcalde desta dicha villa e martin de ondiz alguazil ques desta dicha villa obedesca la dicha provision rreal de su magestad como enella se contiene y le den el favor y ayuda que nesçesario sea como por la dicha provision su magestad lo manda so la pena y penas e enella ante mi dotor antonio de la torre e pedro martin rrivero e alonso davila estantes en esta dicha villa e luego el dicho señor teniente pedro velasques e diego de soto alcalde e martin de ondiz alguaziles tomaron la dicha carta e provision rreal de su magestad en sus manos y la besaron e pusieron ençima de sus cabeças e dixeron que la obedesçeran e obedesçerian como a su señor e rrey natural a quien dios nuestro señor dexee vivir y rreynar largos tienpos con acreçentamientos de mas rreynos y señorios y que en quanto al cunplimiento dixeron que estan presto de lo cunplir e pido e por tal como enella se contiene y le dar todo el favor e ayuda que nesçesario sea y que por quanto el dicho gomes arias davila trayendo como traxo preso en prisiones al dicho dean pedro de mendavia y lo traya con unos grillos en su posada donde el dicho gomez arias posa y conellos se andava de la dicha posada a casa de doña ysabel de vobadilla e otras partes y teniendolo desta manera el dicho gomez arias de su propia voluntad le quito al dicho dean las prisiones en que lo tenia e sin ella se andava suelto libremente asi en la posada donde posava como en casa de la dicha doña ysabel y por otras partes desta villa conversando con el el dicho gomez arias y comiendo y bebiendo juntos yendo muchas vezes el dicho dean a la

yglesia desta dicha villa a predicar e paseandose el dicho dean por qualquier parte y calle desta villa como persona libre a la qual claramente paresçe el dicho gomez arias aver dado (sic).

/f.º 50/

†

muy poderosos señores

gomez arias de avila suplica a vuestra alteza sea servido de mandar ynbiar por el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua para que se trayga a esta corte y yo cobre mi salario y gastos de fletes y comida que con el hizo porque queria volver luego a las yndias —————

digo que si paresciere en algund tiempo que yo aya resçebido del dicho bachiller mendavia o de otra persona en su nonbre algunos maravedis o pesos como su hermano del en vuestro rreal consejo dixo por una petiçion desde agora digo que vuestra alteza me tenga en aquella reputaçion que deven tener a las personas que en su consejo no dizen cosas que pasa en verdad y mas que paresciendo otra cosa desde agora le hago graçia de todo lo que a gastado con el y asi mismo de mi salario gomez arias davila (firma y rúbrica) —————

/f.º 50 v.º/ en blanco.

/f.º 51/

†

yo anton beltran clerigo notario publico por la abtoridad apostolica hago saber e doy fee como entre otras cosas contenidas en un proçeso que esta e pende ante el muy rreverendo y magnifico señor licenciado juan fernandez temino provisor e canonico en la santa yglesia de sevilla provisor oficial e vicario general enella e en todas mando por el ylustrisimo y rreverendisimo señor don garçia de loaysa cardenal e arçobispo de sevilla contra el bachiller pedro de mendavia clerigo presbitero dean en la yglesia de la çibdad de leon en nicaragua preso en la carçer arçobispal de sevilla esta una confesion que hizo ante mi el dicho notario que dize en esta guisa: —————

e despues desto en la dicha çibdad de sevilla martes veynte e quatro dias del mes de março e del dichó año del señor de mill e quinientos e quarenta y çinco años por mandado del dicho señor provisor fue resçebido juramento en forma de derecho del dicho bachiller pedro de mendavia clerigo so virtud del qual fue

preguntado como se llama dixo que el bachiller pedro de mendavia e ques clerigo presbitero e dean en la yglesia cathedral de la çibdad de leon en la provincia de nicaragua en las yndias.

preguntado que dinero o escripturas truxo de las yndias quando le truxeron preso dixo que no truxo dineros algunos ni los tuvo para traer porque al tiempo que le prendio pedro de los rrios le tomo por via de secresto o como el quiso toda su hazienda que seria en cantidad de quatro mill castellanos poco mas o menos e que hasta las rropas de su vestir le quitaron dençima e que un criado de rrodrigo de contreras le dio çiento e ochenta castellanos estando preso en nicaragua que se los devia de çiertas quantas e que un alguazil e un escribano e otras gentes por mandado de pedro de los rrios fueron a la prision donde estava este confesante con dos pares de grillos e una cadena e lo desnudaron en camisa e le abaxaron las calças e hallandole los dichos pesos de oro se los quitaron e que para sus alimentos ni para cosa alguna a este testigo ninguna cosa dieron salvo que sabe porque lo vido que dieron a gomez arias davila ques el que le truxo preso mill e dozientos castellanos los seysçientos en nicaragua en penachas de plata e un tejo de oro que heran deste confesante e los seysçientos en el nonbre de dios por cuenta del dicho pedro de los rrios e a cuenta deste confesante e que destes no tiene rreçibidos solo un rreal para ninguna cosa de su persona e que al mesmo gomez arias por un ynventario le entregaron en nicaragua muchas obligaciones de deudas que le debian a este confesante e otras escripturas asi como provisiones de su magestad tocantes a este confesante e una bula original de la cruçada e una provision del ylustrisimo señor cardenal e arçobispo de sevilla en que nonbrava a este confesante por comisario en la provincia de nicaragua e otras muchas escripturas e que el en su poder ni otro por el no truxo escripturas que le aprovechase ni que le dañase ni otras algunas ni le dieron lugar para las poder traer ni sabe de otras salvo de las que truxo el dicho gomez arias davila preguntado quales truxo o tiene al presente dixo que no truxo mas de lo que tiene dicho salvo rropas de su vestir e una cama e çierta rropa blanca que tiene para su vestir e que siendo nesçesario /f.º 51 v.º/ para la lista dello e que al presente tiene que a comprado en sevilla un derecho canonico e otros libros como

son todas las leyes del rreyno e una sentencia de hostren grande e otros tratados particulares preguntado pues dize que no truxo dineros ni el dicho gomez arias de avila le a proveydo de que a gastado o quien le a proveydo de dinero dixo que gentes conoçidas suyas e amigos que tiene mucho le an proveydo e proveer de lo que ha menester en espeçial un banquero ques de su tierra que le a prestado çierta suma de dinero el qual e todos los demas se los prestan porque sabe queste confesante tiene hazienda en las yndias de que pagar e que algund dia se los pagara e questa es la verdad para el juramento que hizo _____

e luego dixo que como mejor de derecho aya lugar suplicava e pedia e si nesçesario hera rrequeria con la devida ynstançia al dicho ilustrisimo señor cardenal e arçobispo de sevilla que pues sus señoria rreverendisima a advogado asi sus causas e negoçios como su juez superior mande conpeler e conpela por oportuno rremedio de derecho al dicho gomez arias davila que rreside en la corte donde su señoria rreverendisima esta e rreside a que de cuenta de los dichos mill e dosçientos castellanos que de la dicha su hazienda para sus gastos e espensa de este confesante le dieron mandandole resibir en quenta lo que con el oviere gastado e que lo rrestante deposite e ponga de manifiesto a bien visto de su señoria reverendisima para que en el ynterin y durante el tiempo de la liten este confesante sea alimentado en defeto de los quales o no dando seguridad bastante su señoria rreverendisima mande como tal juez prender al dicho gomez arias de avila para que este confesante aya los dichos mill e dosçientos pesos pues son suyos de mas de lo qual se les tome quenta por el dicho ynventario que se le dio de las dichas escripturas e se saquen de su poder e se pongan en la persona que su señoria rreverendisima mandare sacando el de poder una provança que sea original de la persona del governador rrodrigo de contreras por la qual lo prendieron los oydores de la chançilleria de panama a rrequisiaçion deste confesante ques de casos tocantes a la ynquisiçion que esta en un portacarta pequeñito y en poder del dicho gomez arias que se la dieron con las otras escripturas e no paresçiendo en su poder la dicha ynformaçion original suplica pide e rrequiere a su señoria rreverendisima haga en el caso justicia e firmolo de su nonbre el dean de nicaragua _____

e para que dello conste demandado del señor provisor di la presente firmada de mi nonbre para la enviar a la corte a su señoria rreverendisima anton beltran notario (firma y rúbrica).

/f.º 52/ en blanco.

/f.º 52 v.º/ declaracion del dean de nicaragua.

/f.º 53/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua digo que por los eçebos e delitos quel suso dicho avia cometido vuestra alteza mando enviar un alguazil desta vuestra corte truxese preso al dicho bachiller mendavia de la çibdad de sevilla donde estava lo qual savido por el dicho parte contraria se absento de la dicha çibdad e hasta agora no se a sabido donde estava e agora es venido a mi noticia quel suso dicho reside en la çibdad de calahorra pido y suplico a vuestra alteza mande al alguazil que se proveyo para que le fuese a prender a sevilla que le vaya a prender e trayga preso a esta vuestra corte porque sea castigado de sus delitos e mi parte satisfecho de los gastos que con el a hecho e para ello etc. (rúbrica) _____

/f.º 53 v.º/ que el fiscal haga las diligencias que conviene.

en madrid a doce de octubre de 1546 años.

/f.º 54/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez en nonbre de gomez arias davila en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua sobre su salario y flete y comida que le dio a el y a un criado suyo de quando lo truxo preso desde el desaguadero a estos vuestros rreynos digo que entre otras peticiones que en vuestro rreal consejo tengo presentadas tengo una por la qual suplique a vuestra alteza mandasen enbiar un alguazil desta vuestra corte a çierta parte donde el dicho dean estava y lo truxiese preso a esta vuestra corte para que mi parte cobrase lo que así le devia y vista la dicha peticion vuestra alteza mando dar su çedula rreal para que pedro de palacios secretario que fue del arçobispo pasado diese los abtos que ante el avian pasado cerca del dicho dean e aunque a mas

de dos meses quel dicho secretario fue rrequerido con la dicha çedula para que diese los dichos actos no los a querido dar diziendo que no los tiene en su poder ni sabe donde los dexo y porque en esto mi parte resçibe mucho agravio y daño al cabo de dos años y medio que a que gasto mi parte los dichos dineros de su propia hazienda creyendo que vuestra alteza le avia de hazer mandar pagar luego como fuese traydo preso el dicho dean suplica a vuestra alteza manden prover enello con brevedad porque de la dilacion se le sigue dagno para lo qual vuestro rreal oificio ynploro yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

/f.º 54 v.º/ que el fiscal haga lo que se acordo.
en madrid a çinco dias de março de 1547 años.

/f.º 55/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua digo que yo presente ante vuestra alteza un memorial de los gastos quel dicho mi parte avia hecho con la dicha parte contraria en le traer preso e fue rremetido al dotor hernan perez deste vuestro rreal consejo e despues se mando que vuestro fiscal entendiese enello el qual no lo haze puesto que yo le he hecho llevar el proçeso a vuestra alteza suplico le mande que luego entienda enello e lo mande ver e determinar luego porque el dicho mi parte resçibe mucho daño aviendo gastado de su hazienda lo que pide e para ello etc. yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

†

en aranda de duero a onze dias del mes de jullio de mill e quinientos e quarenta y syete años presento esta petiçion en el consejo rreal de las yndias de su magestad yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila y los señores del consejo mandaron que acuda al fiscal _____

/f.º 55 v.º/ en blanco.

/f.º 56/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias davila en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue de ni-

caragua sobre lo que con el gasto y sobre su salario de quando le truxo dende nicaragua preso a estos vuestros rreynos digo que vuestra alteza a mandado a su fiscal por tres autos que entienda en este negoçio con el arçobispo de sevilla a quien por la justicia de nicaragua se hizo rremision y hasta agora no se a podido entender enello de que mi parte resçibe mucho agravio y daño suplico a vuestra alteza manden a su fiscal que con brevedad lo despache que a tres años que se començo y no esta hecho nada enello y en ello resçibira merced yñigo lopez (firma y rúbrica) —

/f.º 56 v.º/ que el fiscal entienda enello.
en valladolid a dos de marzo de 1548.

/f.º 57/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez en nonbre de gomez arias de avila dize que ya vuestra alteza sabe como por mi parte a sido suplicado a vuestra alteza se le mandase pagar el salario que a de aver por aver traydo preso desde la provinçia de nicaragua al bachiller mendavia dean que fue de la dicha provinçia e ansi mismo lo que con el gasto en fletes y en darle de comer desde la dicha provinçia de nicaragua hasta la çibdad de sevilla donde lo entrego al provisor del arçobispo de sevilla conforme a la rremision de vuestro presidente e oydores que en la çibdad de panama residian e por vuestra alteza fue mandado rremittir esta cabsa a su presidente arçobispo de sevilla y al dotor hernan perez de vuestro consejo para que visto por ellos hiziese en el negoçio lo que fuese justicia e porque el dotor hernan perez a visto las quantas e juntamente conellas es nesçesario vea ansi mismo los testimonios e proçesos de todos los otros recabdos por donde le fue entregado el dicho preso e de como lo traxo y entrego en sevilla lo qual todo esta presentado ante juan de samano vuestro secretario pido e suplico a vuestra alteza mande se lleve al dicho dotor los dichos testimonios e proçesos para que visto por el provea en la cavsa lo que fuere justicia para lo qual etc. yñigo lopez (firma y rúbrica) —

/f.º 57 v.º/ que se lleve al señor dotor.

/f.º 58/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila

en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua sobre su salario y fletes y comida que le dio y sobre ello yo presente una petiçion suplicando a vuestra alteza mandasen proveer de enviar un alguazil desta vuestra corte para traer preso al dicho mendavia para que conforme a los delitos fuese castigado y en parte fuese pagado de lo que asi le deve y como por otra mi petiçion tengo hecha rrelaçion a vuestra alteza mando dar su çedula rreal por la qual mando que pedro de palaçios secretario que fue del cardenal de sevilla diese çiertos abtos que antel diz que avian pasado el qual se escusa de darlos con dezir que no sabe que abtos son ni donde quedaron porque no los tiene en su poder y asi le a escripto a vuestro fiscal çebrian de caritate a quien el despacho desto estava encargado y vista mi petiçion vuestra alteza mando a su fiscal hablase sobre este negoçio con el arçobispo de sevilla y aviendo hablado con el diz que rresponde se traygan las diligençias que con la dicha vuestra çedula rreal se han hecho para que visto en vuestro rreal consejo manden proveer de su sobre çedula y porque esto seria para nunca acabar este negoçio sepa vuestra alteza que el proçeso prinçipal donde estan los delitos quel dicho dean cometio con que fue traydo preso con las rremisiones hechas por la justicia de nicaragua a vuestra alteza y al arçobispo de sevilla con otros muchos avtos y diligençias y petiçiones presentadas por cuya virtud fue proveydo el alguazil santiago que fue por el dicho dean todo ello esta en poder de vuestro secretario juan de samano y syendo esto ansi no ay nesçesidad buscar abtos que enellos se oviesen hechos sino mandar proveer por el dicho proçeso y rremisiones de enviar un alguazil como la primera vez para que se cunpla y efectue lo que por vuestra alteza fue mandado proveer y mi parte cobre su haazienda para lo qual vuestro rreal oficio ynploro yñigo lopez (firma y rùbrica) _____

/f.º 58 v.º/ vease si esta el proçeso en casa del secretario.
en madr'id a XXVI de março de MDXLVIII.

/f.º 59/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila
en el pleyto que trato con el bachiller de mendavia dean de nica-

ragua sobre su salario fletes y comidas que le dio quando le truxo preso desde nicaragua digo que conforme a lo que por vuestra alteza le fue mandado el fiscal a entendido en este negoçio con el arçobispo de sevilla el qual aviendo visto esta causa rresponde que no es juez della ni halla por donde deva conosçer dello sino que vuestra alteza haga lo que fuere servido como mas largo ynformara a vuestra alteza su fiscal y pues a tres años y medio queste negoçio esta sin mas lunbre y agora creyendo quel arçobispo pudiera conosçer dello y en esto mi parte resçibe mucho agravio e daño porque tiene gastados de su propia hazienda mas de dos mill pesos de oro como parese por las quantas que ante vuestra alteza tengo presentadas suplico a vuestra alteza mande proveer e rremediar enello con brevedad por manera que mi parte alcance cunplimiento de justicia pues le pertenesçe el conosçimiento desta causa para lo qual vuestro rreal ofiçio ynploro y pido justicia y costas yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

/f.º 59 v.º/ en la villa de valladolid a catorze dias del mes de junio de mill e quinientos e quarenta y ocho años presento esta petiçion en el consejo de las yndias de su magestad yñigo lopez en nonbre de gomez arias de avila los señores del consejo mandaron quel fiscal ynforme de lo que pasa en este negoçio _____
/al dorso:/ gomez arias davila.

ynforme el fiscal.

/f.º 60/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua sobre el salario que mi parte a de aver por rrazon de averle traydo preso al dicho dean desde nicaragua hasta la çibdad de sevilla y de los fletes de navios que por el dio y pago y de lo que le dio de comer a el y a un criado suyo desde nicaragua hasta la dicha çibdad de sevilla donde paresçe por las quantas y memorias que tengo presentadas en vuestro rreal consejo que mi parte tiene gastado con lo que a de aver de su salario mas de dos mill e quinientos ducados de oro y por ser de la disistion ques este negoçio no he podido alcançar hasta agora cunplimiento de justiçia aunque sobre ello de tres años a esta parte he hecho

muchos diligencias como parece por el proceso de que mi parte resçibe mucho agravio y daño con tanta dilacion por tener como tiene gastado mucha parte de su hazienda en lo suso dicho y pues el arçobispo de sevilla a quien juntamente con vuestra alteza se hizo rremision de esta causa por vuestros presidente e oydores de panama e por la justicia de nicaragua donde el dicho dean cometio los delitos no puede conosçer della segund constara a vuestra alteza por la rrelacion que le avra fecho su fiscal ni vuestra alteza querra conosçer dello por ser como el dicho dean es clerigo presbitero pido e suplico a vuestra alteza manden proveer e remediar enello con brevedad por manera que mi parte alcance cumplimiento de justicia agora sea mandando conosçer vuestra alteza dello o mandando dar su çedula rreal para el obispo de calahorrà e sus provisosores /f.º 60 v.º/ e otras qualesquier justicias eclesiasticas del dicho obispado en cuya dioçesis esta e reside el dicho dean porques canonigo en la yglesia catedral del dicho obispado de calahorra para que le enbarguen todos sus bienes e rrentas e frutos della que por rrazon de la dicha canongia o por benefiçios o capellanias tiene en la dicha yglesia y obispado e acudan e hagan acudir al dicho mi parte con todos los maravedis que a de aver por rrazon del dicho su salario fletes e comida pues es delincuente y culpado en la cabsa e negoçio sobre que fue enviado preso a estos vuestros rreynos y aviendo enviado el arçobispo de sevilla pasado por el alguazil santiago a la çibdad de sevilla para le traer preso a esta vuestra corte para le pagnar e castigar conforme a sus delitos el dicho dean se solto en sevilla de la carcer eclesiastica donde estava preso y fue entregado por mi parte de que al dicho mi parte se le a seguido mucho daño e agravio porque de otra manera tuviera cobrada su hazienda o vuestra alteza le mande pagar de su rreal hazienda pues todo lo suso dicho rredunda en cumplimiento y execuçion de su rreal justicia porque en enviar y traer preso al dicho dean de mas del serviçio que a dios se hizo se executo la justicia de vuestra alteza por lo qual quando no se pudiese cobrar del lo suso dicho vuestra alteza seria y es obligado a dar pagar al dicho mi parte todo lo suso dicho y asi lo pido y suplico a vuestra alteza lo manden proveer para lo qual y en lo nesçesario vuestro rreal oficio ynploro e pido justicia e costas yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

en la villa de valladolid a treynta dias del mes de junio de mill e quinientos e quarenta y ocho años presento esta petiçion en el consejo de yndias de su magestad yñigo lopez de mondragon en nonbre de ysabel arias de avila los señores del consejo mandaron dar traslado a la otra parte _____

/f.º 61 y 61 v.º/ en blanco.

/f.º 62/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila digo que yo presente los dias pasados una petiçion en vuestro rreal consejo en el dicho nonbre contra el bachiller mendavia dean de nicaragua por la qual en cfeto pedi que pues el arçobispo de sevilla no podia conosçer desta causa vuestra alteza conosçiense dello o me mandasen dar su provision rreal para quel obispo de calahorra e sus provisosores le enbargasen sus rrentas y frutos de su canongia e dello hiziesen pagar al dicho mi parte de lo que se le deve la qual vista por los del vuestro rreal consejo fue mandado dar traslado della y en esta corte no ay persona que tenga poder de la parte contraria ni esta çitado para los abtos del pleyto y a esta cabsa no ay a quien se notifique pido y suplico a vuestra alteza manden proveer enello lo que fueren servido de manera que mi parte alcance cunplimiento de justicia para lo qual etc. yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

/f.º 62 v.º/ que se le de cedula para el obispo de calahorra o su provisor encargando que haga justicia en valladolid a X de jullio de 1548 años.

/f.º 63/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon dize que en nonbre de gomez arias davila a suplicado a vuestra alteza que en caso que vuestra alteza no pudiese conosçer de su causa con el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua sobre su salario fletes y comida mandase dar su provision rreal para quel obispo de calahorra y sus provisosores le enbargasen sus bienes y rrentas para que mi parte fuese pagado dello e vista su petiçion en su consejo an mandado que se me su çedula rreal para quel obispo y su provisor encar-

gandole hagan justicia y ya vuestra alteza ve con una ynçitativa como esta la poca justicia que mi parte alcançaria ante jueçes eclesiasticos y fuera desta corte. suplico a vuestra alteza no permita tal porque seria nunca alcançar cunplimiento de justicia sino pues la rremision se hizo a vuestra alteza manden conosçer dello y manden a un fiscal que entienda enello que aunque no fuera rremitido a su consejo como suprema jurisdiccion es justo que conoscan dello los del vuestro rreal consejo por ser como son cosas tocantes a yndias que çierto esta que demas de la costa grande que a mi parte se le seguiria /f.º 63 v.º/ en pedir esto ante el obispo y su provisor seria ynmortal este negoçio como a vuestra alteza le es notorio que aun en vuestro rreal consejo estuviera averiguado y declarado lo que mi parte avia de aver de su salario e de lo que le dio de comer y fletes paresçe que llevaba alguna claridad y se tuviera alguna esperança de alcançar mas brevemente justicia y de otra manera ya vuestra alteza vee el poco rremedio que se espera que primero que se averiguasen estas quantas ante el provisor pasarian diez años despues tiene como a vuestra alteza le es notorio sus apelaciones y otros rremedios para rroma que segund es caviloso y amigo de pleytos el dicho dean nunca se acabaria con el cosa que a mi parte aprovechase y pues a vuestra alteza le consta todo esto mejor que yo lo pueda pedir ni dezir suplico a vuestra alteza manden proveer y rremediar enello lo mejor y mas sano que a el y a los del vuestro consejo les paresçiere para que mi parte sea pagado para lo qual etc. yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

/f.º 64/ en blanco.

/f.º 64 v.º/ que esta bien proveydo en valladolid a XX de jullio de 1548 años.

/f.º 65/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila en la causa que trata con el bachiller mendavia dean que fue de la provinçia de nicaragua dize que ya vuestra alteza vee como manda quel obispo de calahorra y su provisor le hagan justicia sobre el salario que mi parte a de aver y fletes que con el gasto y comida que le dio y ya que aya de yr a pedir su justicia alla

suplica a vuestra alteza sea tan solamente sobre los fletes y comidas y no sobre lo que toca al dicho salario pues sin que el dicho bachiller mendavia este presente ni para ello sea llamado se puede tasar y moderar el dicho salario pues consta por el proceso el dia mes y año que en las yndias le entregaron preso al dicho bachiller y asi mismo consta por testimonios de quando el llego a estos vuestros rreynos con el y lo entrego como se hizo en el negocio de diego de contreras con hernan sanches de badajoz que fue aquel negocio de la misma calidad de este suplico a vuestra alteza mande que en vuestro rreal consejo se averigüe lo que mi parte a de aver del dicho salario y en lo demas vaya rremittido al dicho obispo y provisor como buestra alteza lo manda para lo qual etc. yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

/f.º 65 v.º/ para todos lo proveydo.

/f.º 66/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila en el pleyto que trata con el bachiller mendavia dean que fue de nicaragua sobre el salario y fletes y comida quel dicho mi parte a de aver de quando le truxo preso de la dicha provincia vuestra alteza a mandado quel dicho obispo de calahorra y su provisor hagan justicia e sobre los pedimientos que yo en el dicho nonbre tengo fechos e para que conste al dicho obispo y su provisor la cavsa justa que ovo para lo traer preso al dicho dean e de como deve el dicho salario e mi parte a de aver y lo que le dio de comer y los fletes que con el gasto tiene nesçesidad del proceso original que de nicaragua truxo contra el dicho mendavia y todos los otros avtos y pedimientos e diligencias que yo en nonbre de mi parte tengo fechos e presentados ante los del vuestro rreal consejo de las yndias en los quales tengo pedido que vuestra alteza mandase pagar a mi parte el dicho salario fletes y comida pido y suplico a vuestra alteza me manden entregar los dichos procesos avtos e pedimientos que yo tengo fechos e representados originalmente pues en vuestro rreal consejo no se puede conosçer desta cavsa por ser como es eclesiastico ni ay nesçesidad que de traslado del en espeçial siendo como es tan grande el dicho proceso

que se le seguirian muchas costas a mi parte para lo qual vuestro rreal oficio ynploro yñigo lopez (firma y rúbrica) _____

/f.º 66 v.º/ al dorso: que pague un mensajero con que el consejo envíe estos proçesos. en valladolid en XII de hebrero 1549.

/f.º 67/

†

muy poderosos señores

yñigo lopez de mondragon en nonbre de gomez arias de avila digo que pleyto trata mi parte en vuestro rreal consejo con el bachiller mendavia dean que fue de la provincia de nicaragua sobre mill y doscientos y ochenta y quatro ducados de los gastos que hizo en darle de comer y beber y en los fletes con el y con un criado suyo desde la dicha provincia hasta la çibdad de sevilla y mas el salario que por vuestra alteza fuese tasado de año y medio que se ocupo en traer preso al dicho bachiller y como a vuestra alteza es notorio el dicho bachiller estando preso en la carçer eclesiastica del arçobispo de la dicha çibdad de sevilla se fue y absento y a estado fuera destos vuestros rreynos y a esta cavsa no a seydo pugnido ni castigado de los delitos y muerte de honbres que cometio en la dicha provincia como todo ello consta y paresçe por los proçesos que en vuestro rreal consejo estan presentados ni el dicho mi parte a podido cobrar los dichos mill y seisçientos y ochenta y quatro ducados ni el dicho su salario que asi a de aver e aunque por mi parte le fueron puestas çiertas demandas en vuestro rreal consejo de lo mio dicho e por poder quel dicho bachiller mendavia dio a un hermano suyo respondio a ellos y puso çierta rreconvençion al dicho gomez arias de avila mi parte sobre que le fue tomado juramento de calupnia y declaro a las posuiciones que le fueron puestas e por averse avsentado el dicho hermano procurador del dicho bachiller mendavia /f.º 67 v.º/ e no aver con quien se siga el dicho pleyto mi parte no a podido alcançar hasta agora complimiento de justicia e a notiçia de m^í parte e mia en su nonbre es venido quel dicho bachiller mendavia esta al presente en esta vuestra corte pido e suplico a vuestra alteza mande se notefiquen en su persona todos los avtos y diligencias que en esta causa contra el estan fechas las quales estan en poder de vuestro secretario juan de samano e manden que sean çitados para todos los avtos deste pleyto e nonbre un procurador

de los del vuestro consejo para con quien se hagan e mi parte alcanzar cumplimiento de justicia _____

asi mismo ynploro a vuestra alteza que porque el dicho bachiller mendavia es clerigo e persona que en esta corte no tiene bienes de que mi parte pueda ser pagado de lo suso dicho y esta de partida para se yr fuera desta corte manden que de fianças legas llanas y abonadas que estara a derecho e que pagara todo lo que contra el fuere juzgado e sentenciado asi por los del vuestro consejo como por otro qualquier juez que de la causa pueda ni deba conosçer e para ello e para lo nesçesario vuestro rreal oficio ynploro e pido justicia e costas yñigo lopez (firma y rúbrica) _____